

laserfax 825
laserfax 855

Használati utasítás



PHILIPS



Tisztelt vásárló!

Köszönjük, hogy egy **PHILIPS** faxkészülék vásárlása mellett döntött. Reméljük, hogy sok örömet leli majd az új készülék használatában. Új faxkészülékével faxokat küldhet és fogadhat, telefonálhat, SMS-üzeneteket küldhet és fogadhat, valamint másolatokat is készíthet. A készülék közönséges másolópapírra, írógéppapírra és fénymásolópapírra nyomtat. A Laserfax 855 időbélyegző funkciója révén Ön pontosan tudni fogja, hogy a fax mikor továbbított a címzethez. Ez a funkció a hálózati feszültség kimaradása esetén is működik.

Az Ön fax-készüléke a legkorszerűbb lézer-technológiával nyomtat.

A Laserfax 855 készüléket a számítógéphez lehet csatlakoztatni (Microsoft Windows® 98 SE · 2000 (SP3) · ME · XP) és nyomtatóként lehet használni. A készülékkel iratokat lehet beolvasni és ezeket a számítógépen lehet használni.

Kérjük, hogy gondosan olvassa el ezt a használati utasítást és tartsa be az itt leírt balesetvédelmi utasításokat. Próbálja ki a faxkészülék által nyújtott sokféle és változatos lehetőséget! Az ebben a kézikönyvben leírt funkciók használatával a készülék nem rongálódhat meg.

Fax

- Közönséges papírt használó lézernyomtató
- Modem:
 - Laserfax 825 – 14k4 modem (szoftvermodem)
 - Laserfax 855 – Super G3 33k6 modem
- Fax memória:
 - Laserfax 825 – 50 oldal
 - Laserfax 855 – 120 oldal
- Faxkapcsoló: Automatikus · Kezi · EXT/üzenetrögzítő · Fax
- Faxlehívás (polling) és lehívható fax adása
- 20 férőhelyes automatikus iratadagoló
- Körfax (broadcast) funkció
- Időmegjelölés (Laserfax 855)

Telefon

- Alközpont (PABX) használata lehetséges
- Hívóazonosítás / CLIP
- Több mint 200 bejegyzés tárolására alkalmas telefonkönyv
- Tíz csoport, több mint 199 bejegyzéssel
- További funkciók használata lehetséges (váltás hívások között, hívásvárakoztatás stb.)

Papír

- 250 lapos papírtálca
- Közönséges írógép- és másolópapír (60 - 90 g/m²)

Másoló

- 64 szürkeárnyalat
- Sebesség: percenként 10 lap
- 20 férőhelyes automatikus iratadagoló
- Felbontás: Gyors · Fino · Foto
- Nagyítás: 25 – 400 százalék
- Egy iratról legfeljebb 99 másolat

Nyomtató

- Fekete-fehér lézernyomtató
- Felbontás: 600 dpi
- Percenként tíz lap

Listák és jelentések

- Funkciólista
- Napló (30 SMS vagy fax és telefonhívás)
- Bejegyzések és csoportok a telefonkönyvben
- A beállítások áttekintése
- A függőben lévő adások listája
- Adási jelentés

SMS

- 160 karakter
- 30 üzenetet tároló memória
- Automatikus nyomtatás
- Értésítés
- Adás és vétel alcím használatával (Terminál ID)

Szkenner

- Felbontás: 256 szürkeárnyalat
- Sebesség: 6 másodperc/egy A4-es oldal
- 20 férőhelyes automatikus iratadagoló

Számítógép-csatlakozás

(Laserfax 855)

- PC
- Microsoft Windows® 98 SE · 2000 (SP3) · ME · XP
- USB csatlakozó (1.1 és 2.0 teljes sebességű)
- Telepítő CD automatikus telepítéssel
- TWAIN szkennermeghajtó
- Paper Port
- Nyomtatás a számítógépről (tíz lap/perc)
- Telefonkönyv-bejegyzések hozzáadása és szerkesztése



Tartalomjegyzék

Biztonsági előírások 4

Áttekintés 6

A készülék bemutatása	6
Kezelőpanel az LCD-kijelzővel	7
A doboz tartalma	8

1. Üzembe helyezés. 8

Kicsomagolás és csatlakoztatás	8
Tonerkazetta	9
Papír	11
Speciális telefon csatlakoztatások	12
További készülékek	13
Easylink	13

2. Beállítások. 14

Az ország beállítása	14
A nyelv beállítása	14
A dátum és az óráidő beállítása	14
Az Ön telefonszámának és nevének beírása	14
Fax fejléc	14
Csengtetési hang	15
Felbontás	15
Védett fax vétel	15
A fax lezárása	16
Energiatakarékos üzemmód	16
A fax vételi üzemmód beállítása	16

3. Telefon 18

Telefonhívás kezdeményezése	18
Újratárcsázás	18
A telefonkönyv	18
Gyors keresés	19
Csoportok	19
Láncolt tárcsázás	19
A telefonkönyv kinyomtatása	20
További telefonkészülék	20
A hívó fél azonosítása	20

4. Fax 21

Az iratok behelyezése	21
Fax küldése	21
Manuális fax-küldés	22
Sebesség	22
Adási jelentés	22
Fax vétel	22

Nyomatás sorrendben	23
Több példány nyomtatása	23
Időmegjelölés*	23
Körözvényfax küldése (broadcast)	23
Késleltetett küldés	24
Faxlehívás (polling)	24
Napló	25
Feladatok	25

5. Másolás 26

Automatikus másolás	26
Másolatok beállítása	26

6. SMS 27

SMS-üzenetek küldése	27
SMS-üzenetek vétele	27
SMS-üzenetek olvasása	27
SMS-üzenetek kinyomtatása	28
SMS-üzenetek törlése	28
További küldési lehetőségek	28
SMS-beállítások	28

7. Csatlakoztatás PC-hez* 30

Követelmények	30
A szoftver telepítése	30
A szoftver eltávolítása	31
A Companion Suite használata	32
A telefonkönyv szerkesztése	32
Beállítások	33
A tonerszint kijelzése	33
Nyomatás a számítógépről	34
Szkennelés	34

8. Hibakeresés. 36

Papír- vagy iratelakadás	36
Tisztítás	36

Függelék. 37

Fogalmak	37
Rövidítések	38
Funkciólista	40
Műszaki adatok	41
Garancia	42
Környezetvédelem	43
Szöszedet	45

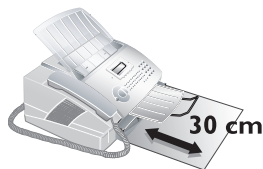
* Laserfax 855



Biztonsági előírások

Az esetleges veszélyek, rongálódás vagy hibás működés elkerülése érdekében kérjük, hogy a faxkészülék beállítása és használata során tartsa be az alábbi biztonsági előírásokat.

- ◆ A faxkészüléket egyenletes és stabil, sima és vízszintes felületen kell elhelyezni (a készüléket ne tegye szőnyegre vagy hasonló felületre). Ha a készülék leesik, akkor megrongálódhat vagy személyi sérülést okozhat, különösen kisgyermek esetében. A készüléket más tárgyaktól vagy elektromos eszközöktől legalább 15 cm távolságra helyezze el. Minden kábelt úgy vezessen, hogy ne lehessen bennük megbotlani, így elkerülhető legyen a személyi sérülés vagy a kábelek, illetve a faxkészülék megrongálódása. A faxkészülék előtt hagyjon legalább 30 cm szabad helyet, mert a készülék az iratot és a nyomtatványt is elől adja ki.



A készüléket ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak és ne helyezze hősugárzó, légkondicionáló, rádió- és televíziókészülék közelébe. Ha vezeték nélküli telefonkészüléket is használ, akkor a faxkészüléktől való távolsága legalább 15 cm legyen. Egyébként akusztikus zavarok léphetnek fel a vezeték nélküli telefonkészülékekben.

Gyerekek felügyelet nélkül ne használják a faxkészüléket. A csomagolóanyagokat tartsa gyerekek elől elzárva.

- ◆ A készülék körül legyen elegendő hely a levegő szabad áramlásához, különösen, ha gyakran használja. Úgy helyezze el a készüléket, hogy a kiáramló meleg levegő ne a számítógép/munkaállomás felé haladjon.



- ◆ A faxkészüléket nem szabad lefedni. A készüléket ne üzemeltesse zárt szekrényben vagy dobozban. Ne helyezze a készüléket puha felületre, mint pl. szőnyegre vagy párnára, valamint ne takarja el a szellőzőnyílásokat. A készülék ilyen esetben túlmelegedhet és kigyulladhat. Ha a faxkészülék túlságosan felmelegedik, vagy füstöl, a hálózati kábelt azonnal húzza ki az elektromos fali csatlakozóból. A készüléket képzett szakemberrel, szervizben vizsgáltsa át.

- ◆ A telefonvezetéket vagy a hálózati kábelt ne csatlakoztassa páras vagy nedves helyiségben. Nedves kéz soha ne érintse a hálózati kábelt, a hálózati csatlakozót vagy a telefontcsatlakozót!

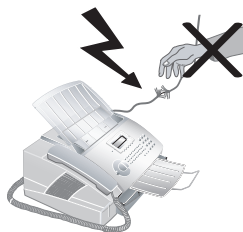
Folyadék vagy idegen test ne kerüljön a készülék belsejébe! Ez elektromos áramütés veszélyét jelenti a készülék használók számára! Ezen felül maga a faxkészülék is súlyosan megrongálódhat. Ha véletlenül mégis folyadék vagy idegen test jut a készülékbe, akkor azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót és



szakemberrel, szervizben vizsgáltsa át a készüléket. Esős időben soha ne hagyja a szabadban a készüléket. Villámzás esetén csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és a telefonvonalról is. Ha erre nincs lehetőség, akkor ne használja a készüléket és ne telefonáljon. Egyébként fennáll a villámcsapás és a készülék megrongálódásának veszélye. A készülék felületének tisztítása előtt csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és a telefonvonalról is. A készülék tisztításához ne használjon folyékony vagy gázemű anyagokat (spray, súrolószert stb.) és ne használjon alkoholt tartalmazó tisztítószeret.

Ha faxkészülék háza vagy a hálózati kábel bármilyen módon megsérül, akkor a faxkészüléket csatlakoztassa le a hálózati feszültségről. Soha ne érjen szigetetlen vagy sérült szigetelésű telefon- vagy hálózati kábelhez! A kábelt előbb mindig csatlakoztassa le a telefon- vagy hálózati csatlakozóról! A faxkészüléket csak a szerviz képzett szakembere nyithatja fel. A hálózati feszültség kimaradása esetén sem a telefon, sem a fax nem működik.

- ◆ Ha faxkészülék háza vagy a hálózati kábel bármilyen módon megsérül, akkor a faxkészüléket csatlakoztassa le a hálózati feszültségről. Soha ne érjen szigetetlen vagy sérült szigetelésű telefon- vagy hálózati kábelhez! A kábelt előbb mindig csatlakoztassa le a telefon- vagy hálózati csatlakozóról! A faxkészüléket csak a szerviz képzett szakembere nyithatja fel. A hálózati feszültség kimaradása esetén sem a telefon, sem a fax nem működik.



- ◆ Áramkimaradás esetén sem a faxkészülék, sem a telefon nem működik.
- ◆ Soha ne nyissa fel a tonerkazettát. Ha a toner ki szabadul, ne érintkezzen a bőrrel vagy a szemmel.



Az új és a használt kazettákat tartsa gyerekek elől elzárva. Papírelakadás esetén ne próbálja erőszakosan eltávolítani a papírt, hanem óvatosan húzza ki a készülékből és gondosan távolítsa el. Előfordulhat, hogy a toner nem rögződik teljes mértékben a nyomaton és a levegőbe kerül. Ne lélegezze be a levegőbe került tonert! A ruházatra vagy a tárgyakra került port hideg vízzel tisztítsa le; a meleg víz rögzítené a tonert.

Ha az LCD-kijelző eltörik, enyhén maró folyadék szivároghat belőle. Ez a folyadék ne kerüljön a szembe vagy a bőrre!

◆ A faxkészülék tesztelése az EN 60950-1 ill. IEC 60950-1 szabványnak megfelelően történt, és az ezeknek a szabványoknak megfelelő telefonrendszerekkel és elektromos hálózattal használható. A faxkészülék kizárólag a megjelölt értékesítési területen használható. A készülék megfelel az adott ország telefon-szabványainak. Kizárólag az ebben a használati utasításban leírt beállításokat és műveleteket végezze el!



Lézer-biztonság

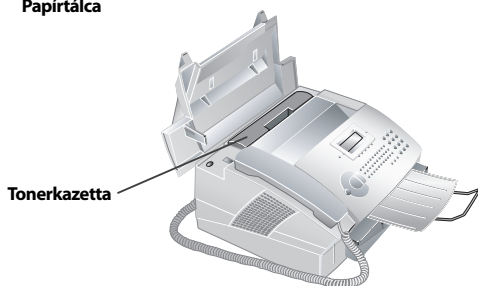
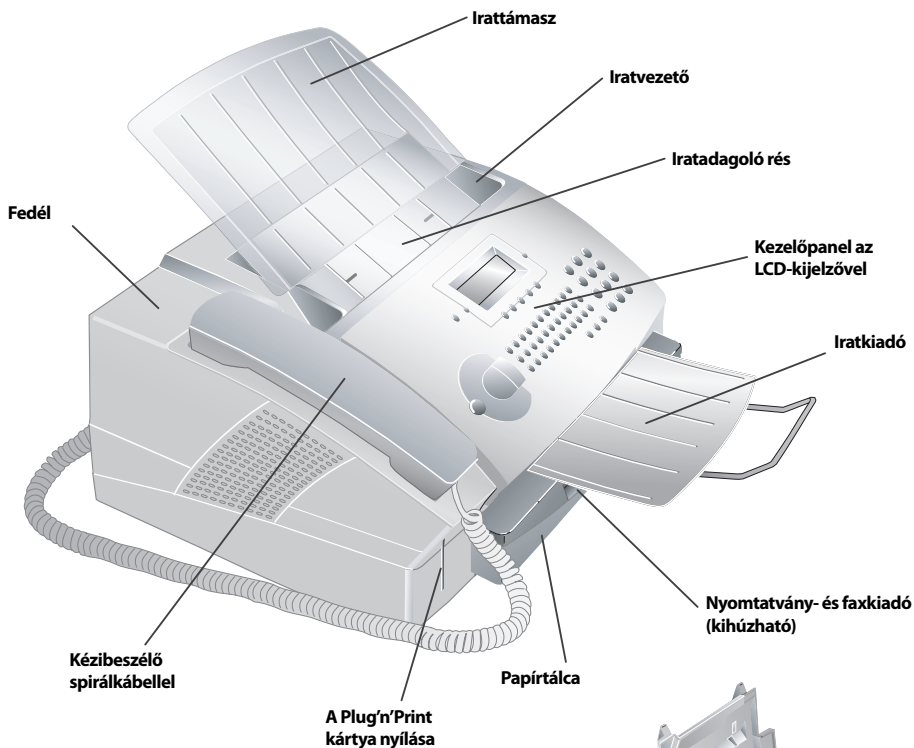
Az Ön faxkészüléke lézersugarakkal működik. A készülék felnyitását és szervizelését csak minősített szerviz-technikus végezheti; egyébként fennáll a látható és nem látható lézersugár által okozott szemsérülés veszélye.

Class 1 lézer-termék

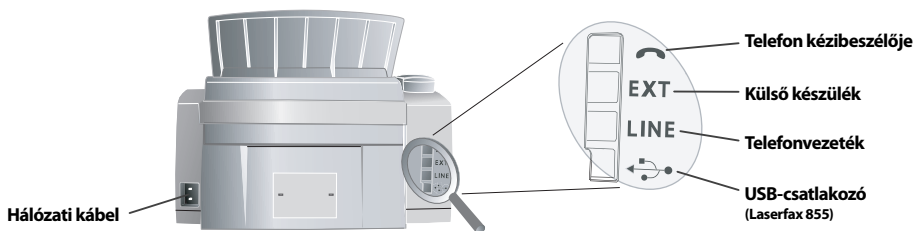


Áttekintés

A készülék bemutatása

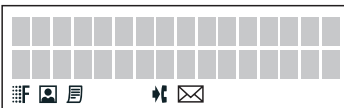



A hátdoldali csatlakozók





Kezelőpanel az LCD-kijelzővel

Szimbólumok az LCD-kijelzőn




A-Z  – A telefonkönyv funkcióinak használata


 – Vörös lámpa – ha a lámpa villog, olvassa el a kijelzőn látható üzenetet



 – **SFINOM** felbontás beállítása

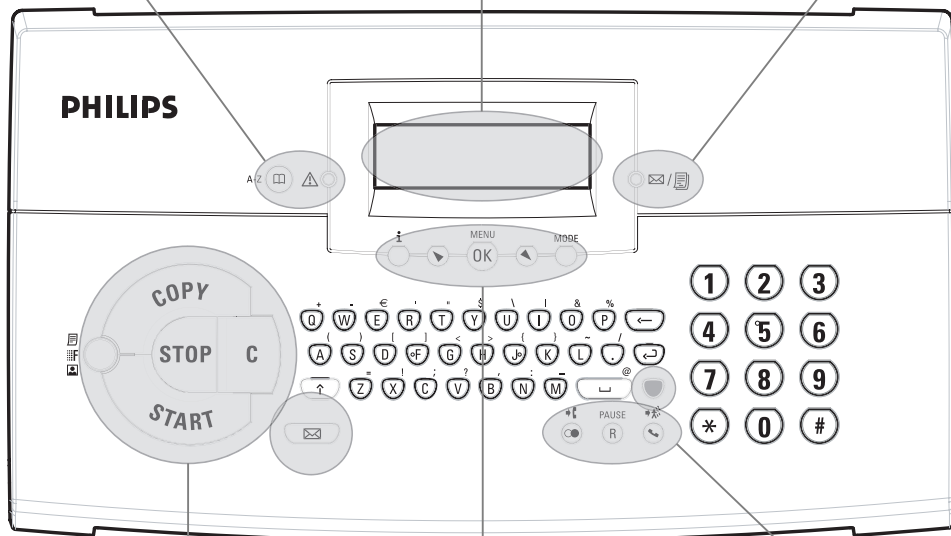
 – **FOTO** felbontás beállítása

 – **FINOM** felbontás beállítása

 – Az Ön távollétében hívás érkezett

 – Bejövő SMS-üzenetek

Zöld lámpa  /  – Villog, ha SMS-üzenet érkezett, vagy a memóriában tárolt fax van




COPY – Kétszer megnyomva: Automatikus másolás. Egyszer megnyomva: Másolatok módosítása



STOP – Folyamatban lévő művelet megszakítása mentés nélkül / iratkidobás


START – Fax adásának vagy vételének indítása

 /  /  – Felbontás beállításán (**NORMAL**, **FINOM** – , **SFINOM** – , **FOTO** – )

C – Törlés / visszalépés az előző menüpontra



 – SMS-üzenet olvasása, szerkesztése vagy küldése

 /  – Választás / kurzor mozgatása a kijelzőn

 – Funkciók, feladatok, beállítások listájának nyomtatása / gyors telepítés indítása / faxnapló vagy telefonkönyv kinyomtatása

MENU/OK – Funkciók használata / beírás nyugtázása



MODE – Fax vételi üzemmódja **KEZI, FAX, EXT/ÜZR., AUTOMATIKUS**



 /  – Az utoljára tárcsázott tíz szám listája

Kék gomb és  /  – Az utolsó tíz hívó listája

R/PAUSE – Speciális funkciók használata

Kék gomb és **R/PAUSE** – Tárcsázási szünet beiktatása

 /  – Tárcsázás letett kézibeszélővel

Kék gomb és  /  – Megjegyzés fűzése körfaxhoz (broadcast)

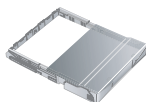
Szimbólumok beírásához nyomja meg a kék gombot és a szimbólum alatti betűbillentyűt.



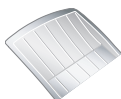
A doboz tartalma



Faxkészülék



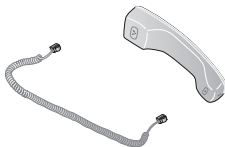
Papírtálca



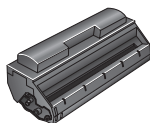
Iráttámasz



Iratkiadó tartója



**Kézipeszelő
és spirálkábel**



Induló tonerkazetta



Hálózati kábel



**Telefonvezeték
(országanként változó)**



Használati utasítás



Telepítési útmutató



**Telepítő CD
(Laserfax 855)**

1. Üzembe helyezés

Kicsomagolás és csatlakoztatás

Az irattámasz felszerelése

Az irattámaszt illesse a fedél két nyílásába. Az irattámasznak szilárdan a helyére kell pattannia.



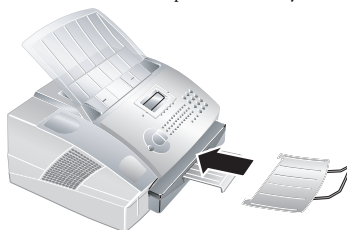
A nyomtatvány- és faxkiadó tartója kihú- zása

A papírkimenet támasztóját húzza ki a papírtálca fedeléből.




Az iratkiadó tartója felszerelése

Az iratkiadót illesse a kezelőpanel alatti két nyílásba.



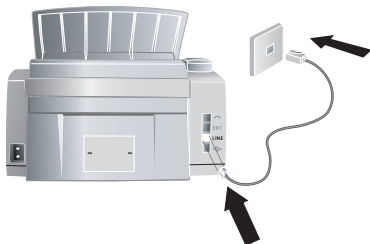
A telefon kézibeszélőjének csatlakoztatása

A spirálkábel egyik végét csatlakoztassa a kézibeszélő csatlakozó aljzatára. A spirálkábel másik végét csatlakoztassa a készülék hátoldalán található,  szimbólummal jelölt csatlakozó aljzatra.



A telefonvezeték csatlakoztatása

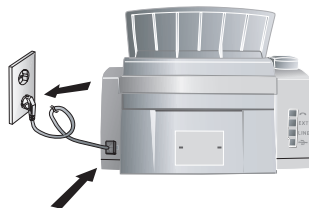
A telefonvezeték csatlakoztassa a faxkészülék hátoldalán található, **LINE** feliratú csatlakozó aljzatba. A telefoncsatlakozót csatlakoztassa a telefonvonal fali csatlakozójába.




A hálózati kábel csatlakoztatása

A hálózati kábelt csatlakoztassa a faxkészülék hátoldalán található csatlakozóra. A hálózati csatlakozót csatlakoztassa a hálózati feszültség fali csatlakozójába.

A készülék hálózati feszültségre csatlakoztatásakor azonnal megindul a gyors telepítés eljárása.



A kijelzőn a tonerkazetta behelyezésére vonatkozó felszólítás jelenik meg. A kijelző felszólítja, hogy válassza ki az országot, valamint írja be a hívószámot, a nevet, a dátumot és az óraidőt (ld. a **Beállítások** c. fejezetet). Ha a gyors telepítést ismét végre szeretné hajtani, egyszerűen nyomja meg az **i** gombot és a  gombbal válassza a **SUGO OLD.: 2 INSTALLATION** menüpontot. Nyomja meg az **OK** gombot.

Tonerkazetta

Új tonerkazetta

Iratok vétele, másolás vagy nyomtatás előtt tonerkazettát kell helyezni a készülékbe. Ebből a célból egy indító tonerkazettát mellékelünk a faxkészülékhez (ennek kapacitása kb. 1 000 oldal). A kazetta tonerszintjének értékét gyárilag beprogramozták a készülékbe. Az indító kazettához nem kell Plug'n'Print kártyát használni. Minden további behelyezett tonerkazetta esetén azonban a hozzá mellékelt Plug'n'Print kártyát kell használni.

Tanács A jó nyomtatási minőség érdekében csak eredeti **PHILIPS** tonerkazettát használjon. Más tonerkazetták a faxkészülék meghibásodását okozhatják. Más tonerkazetták használata a garanciát is érvényteleníti.

- 1 A két iratvezetőt megfogva és a fedelet hátrahajtva nyissa fel a fedelet.





- 2 A középén található mélyedésnél megfogva és felfelé húzza vegye ki a régi tonerkazettát.

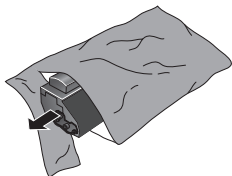


A tonerkazettát óvatosan vegye ki a készülékből, úgy, hogy a tonerpor ne folyjon ki. Ügyeljen arra, hogy hova teszi a kazettát; a tonerpor beszennyezheti a környezetet.

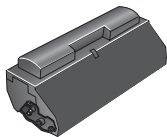
A por elszabadulásának megakadályozása érdekében a nyitott vagy használt tonerkazettát eredeti csomagolásában, vagy műanyagzsákban tárolja. A régi tonerkazettákat vigye az erre specializált üzletkebe, vagy a megfelelő hulladékgyűjtő helyre. A tonerkazettát soha ne dobja tűzbe! A tonerkazettákat tartsa gyermekek elől elzárt helyen.

Soha ne nyissa fel a tonerkazettát. Ha a toner a levegőbe jut, ne érintkezzen a bőrrrel vagy a szemmel. Ne lélegezze be a levegőbe került tonert! A ruházatra vagy a tárgyakra került port hideg vízzel tisztítsa le; a meleg víz rögzítené a tonert.

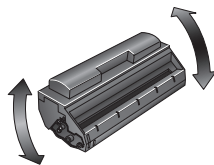
- 3 Az új tonerkazettát vegye ki a csomagolásából.



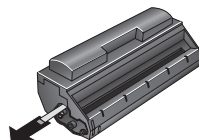
- 4 Távolítsa el a fekete védőfóliát és a többi csomagolóanyagot, **de még ne vegye le** a kazetta védőszalagját.



- 5 A por egyenletes elosztása és a nyomtatási minőség növelése érdekében néhányszor rázza meg a kazettát előre-hátra.

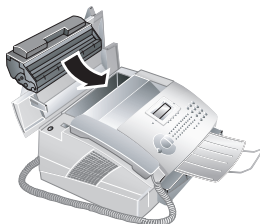


- 6 A védőszalagot **csak ezután** húzza le teljesen a kazetta bal oldalán.



A védőcsík eltávolítása után már ne rázza meg a kazettát. Ekkor ugyanis a por a levegőbe kerülhet.

- 7 A tonerkazettát helyezze a faxkészülékbe. Kazettának szilárdan a helyére kell pattannia.



- 8 Zárja le a fedelet. Győződjön meg arról, hogy a fedél mindkét oldalon a helyére pattant.



- 9 A kijelzőn a **UJ KAZETTA?** kijelzés jelenik meg. Nyomja meg az **OK** gombot.

- 10 Várja meg, amíg az **KÁRTYA BEH.** üzenet jelenik meg a kijelzőn. Az új tonerkazetta Plug'n'Print kártyáját helyezze a papírtálcá bal oldalán található nyílásba úgy, hogy az érintkezők balra nézzenek. (Plug'n'Print kártya nélkül csak az induló tonerkazetta használható).



Tanács Ha a kijelzőn a **KAR.NEM OLVASH.** üzenet jelenik meg, akkor valószínűleg helytelenül tette be a kártyát. A kártya behelyezésekor az érintkezőknek bal felé kell nézniük.

- 11 A kazetta adatainak beolvasása eltarthat néhány másodpercig. A folyamat végén az alábbi kijelzés jelenik meg:

MUV. BEFEJEZVE / KÁRTYA KI

- 12 Húzza ki a Plug'n'Print kártyát a készülékből.



Az újratöltési eljárást a **STOP** gomb megnyomásával bármikor meg lehet szakítani. A tonerszint-memóriát azonban minden új kazetta behelyezésekor frissíteni kell. Ha véletlenül nyomja meg a **STOP** gombot, akkor az eljárást a következők szerint lehet újraindítani:

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **6** **2** és **OK** gombot.
- 2 A **▼/▲** gombbal válassza az **UJ FEKETE** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. A **▼/▲** gombbal válassza a **IGEN** menüpontot. Rövid idő múlva a készülék a Plug'n'Print kártya behelyezését kéri.

Ha a kazetta tonerszintje alacsony, akkor a fedél minden felnyitása/lezárása után a következő kérdés jelenik meg a kijelzőn: **FEKETE=UJ?** Ha nem tett be új kazettát,

nyomja meg a **STOP** gombot. Ha új kazettát tett be, nyomja meg az **OK** gombot és kövesse az alábbi utasításokat.

A tonerszint kijelzése

! Amikor új tonerkazettát tesz a készülékbe, a kazetthoz mellékel Plug'n'Print kártyával frissíteni kell a faxkészülék tonerszint-memóriáját. Az Ön faxkészüléke minden nyomtatáskor feljegyezi a toner-felhasználást és ennek alapján kiszámítja a pillanatnyi tonerszintet. A kijelzett tonerszint csak akkor valós, ha minden új kazetthoz a mellékelt Plug'n'Print kártyát is használja.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **6** **2** és **OK** gombot.
- 2 A **▼/▲** gombbal válassza a **KAZ. KAPAC.** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. A faxkészülék a 100 százalék (tele) és 0 százalék (üres) között százalékban mutatja a kazetta tonerszintjét
- 3 A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Papír

Ahhoz, hogy a faxkészülékkel másolni lehessen vagy faxot lehessen fogadni, papírt kell tölteni a készülékbe. A következő papírméreteket használja: **A4**, 210 × 297 milliméter. A faxkészülék közönséges másolópapírral és írógéppapírral működik (60 – 90 g/m²).

A4 méretű papír betöltése

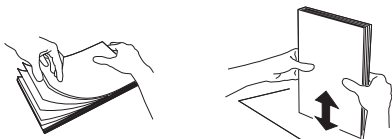
- 1 Húzza ki a papírtálcát.



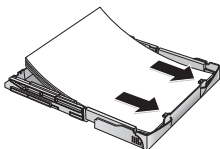
- 2 Pergesse át a lapokat, hogy azok elváljanak egymástól, majd sima felülethez ütögetve rendezze el a papírkö-



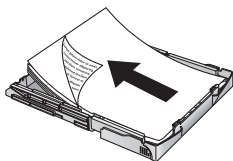
teget. Ez megakadályozza, hogy a készülék egyszerre több lapot húzzon be.



- 3 Távolítsa el a papírtálca fedelét. A tálcát csak a tálca felső élénél látható felső jelzésig töltsse fel papírral (ld. még a papírtálca fedelén található rajzot). A papírtálca-ba legfeljebb 250 lapot lehet tenni.

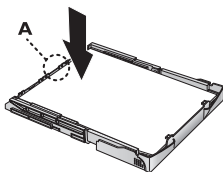


- 4 Ha előnyomtatott papírra nyomtat (pl. adatlap vagy nyomtatvány), akkor a lapot front felével lefelé és a tetejével a faxkészülék hátulja felé nézve helyezze a lapot a papírtálcára.



A lézernyomtatóval nyomtatott adatlapra ismételten nyomtatni nem lehet. Ez papírtorlódást okozhat. Papírtorlódás esetén kövesse a **Hibakeresés** / Papírelakadás c. részben leírtakat.

- 5 Nyomja le a papírt addig, hogy a papírtálca hátulján található (A) kar a helyére pattanjon.



- 6 Tegye vissza a papírtálca fedelét. A papírtálcat ütközésig tolja vissza a faxkészülékbe.



Nyomtatás közben ne húzza ki a papírtálcat. Ez papírtorlódást okozhat. Papírtorlódás esetén kövesse a **Hibakeresés** / Papírelakadás c. részben leírtakat.

Speciális telefon csatlakoztatások

ISDN-rendszerek

Az Ön faxkészüléke analóg készülék (Group 3). Nem ISDN-faxkészülék (Group 4), ezért ISDN-vonalon közvetlenül nem használható. Ehhez vagy analóg adapterre, vagy analóg készülékek csatlakoztatására alkalmas vonalra van szükség. További információkat az Ön ISDN-rendszerének kézikönyvében találhat, vagy érdeklődjön a telefonszolgáltatójánál.

Alkőzpont / PABX

A telefon-alkőzpontok (PABX) minden nagyobb vállalatnál megtalálhatók. Az alkőzpontból telefonhívás kezdeményezése vagy fax küldése előtt egy fővonalkérő kóddal lehet elérni a nyilvános telefonhálózatot.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **①⑤** és **OK** gombot. A **▼/▲** gombbal válassza a **FOVONALTIPUS** menüpontot. Nyomja meg az **OK** gombot.
- 2 A **▼/▲** gombbal válassza a **FOVONAL** (fővonali) vagy **ALKÖZPONT** (alkőzponti) lehetőséget.
- 3 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Ha a faxkészülékelt alkőzpontra kapcsolva üzemelteti, akkor a 15 funkcióval állítsa be a belső hívószámok megfelelő hosszát, valamint a fővonalkérő kódot.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **①⑤** és **OK** gombot. A **▼/▲** gombbal válassza a **PREFIX** menüpontot. Nyomja meg az **OK** gombot.

- 2 Írja be a belső telefonszámok hosszát. A gyári beállítás **10**. A ←-gombbal törölni lehet a számjegyeket. Ehhez vegye alapul a leghosszabb hívószámot és adjon hozzá egy számjegyet. Például, ha az alközponti hívószámok négy számjegyűek, akkor írjon be **0**-öt.
- 3 Nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 Írja be azt a fővonalkérő kódot, amelyet a nyilvános telefonhálózat eléréséhez kell tárcsázni. A legrossz esetben ez a szám a **0**. (Ha szükséges, érdeklődj meg az alközpont üzemeltetőjétől).
- 5 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Tanács A beállítások elvégzése után külső szám hívásakor nem lesz szüksége a fővonalkérő kód tárcsázására. A faxkészülék a belső hívószámoknál hosszabb tárcsázott számok elé automatikusan beilleszti a fővonalkérő kódot.

További készülékek

A fővonatra a faxkészüléken kívül egyéb készülékeket is lehet csatlakoztatni (pl. vezeték nélküli telefonok, üzenetrögzítők vagy modemek). Ha a faxkészülékkel speciális perifériákat szeretne használni, lépjen kapcsolatba a készülék eladójával.

Ha ugyanazon a telefonvonalon SMS-funkciókkal is ellátott vezeték nélküli telefonkészüléket használ, akkor az adott gyártótól függ, hogy az SMS-üzeneteket melyik készülék fogadja. Az SMS-üzeneteket csak az egyik készülék fogadhatja. Próbaképpen kapcsolja ki a vezeték nélküli készülék SMS-fogadási funkcióját.

Csatlakoztatás a faxkészülékhez

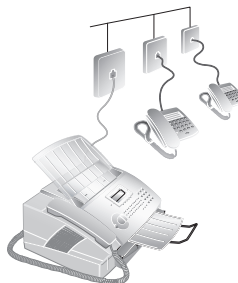
A további készülékeket közvetlenül a faxkészülékre is lehet csatlakoztatni. Külső üzenetrögzítő pl. az alábbiak szerint csatlakoztatható: A készülék telefonvezetékét csatlakoztassa a faxkészülék **EXT** csatlakozójára (RJ-11 aljzat).



Ha a készüléket az **EXT** csatlakozóra csatlakoztatja, akkor a készülék faxkapcsolója optimálisan fog működni és képes lesz a kiegészítő készülék vezérlésére (ld. a **Beállítások** / Fax vételi üzemmód c. fejezetet).

Csatlakoztatás a telefonvonalhoz

A kiegészítő készülékeket ugyanannak a telefonvonalnak más csatlakozóira is lehet csatlakoztatni, akkor is, ha azok másik helyiségben vannak.



Ha a kiegészítő készülékeket külön csatlakozókra csatlakoztatja (pl. másik helyiségben), akkor ezeket a faxkapcsoló nem képes vezérelni. Emiatt pl. a hívásátadás nem lesz lehetséges. Ezért azt ajánljuk, hogy a kiegészítő készülékeket azonos csatlakozóra csatlakoztassa.

Easylink

Az Easylink funkció az azonos csatlakozóra csatlakoztatott kiegészítő készülékek használatában nyújt segítséget. Ennek használatához a kiegészítő készülékeket TONE (DTMF) tárcsázási módra kell beállítani. A készülékek TONE üzemmódra állítását nézze meg a készülékek használati utasításában.

Fax vételének indítása

Ha a faxkészülék kézibeszélőjét felemelve sípoló hangot vagy csenget hall, akkor telefax érkezik. Nyomja meg a **START** gombot és tegye vissza a kézibeszélőt. A faxkészülék ekkor megkezdja a fax vételét.

Ha faxhívás érkezik és a kiegészítő készülék kézibeszélőjét veszi fel, akkor a fax vételének megkezdéséhez nyomja meg a ***5** gombot.

A csengetés megszakítása

Ha másik telefoncsatlakozóra csatlakoztatott kiegészítő készülék kézibeszélőjét veszi fel, és a faxkészülék tovább csenget, akkor a kiegészítő készüléken a ****** megnyomásával a faxkészüléklet le lehet kapcsolni a vonalról.



2. Beállítások

Szükség esetén az Ön faxkészüléke a gép legfontosabb funkcióit és beállításait tartalmazó listát is kinyomtathatja. A faxkészüléken nyomja meg a **i** gombot. A **↖/↗** gombbal jelölje ki, hogy a **SUGÓ ÖLD. : 1 FUNKCIÓLISTA** vagy a **SUGÓ ÖLD. : 5 BEALLITÁS** listát szeretné-e kinyomtatni. Nyomja meg az **OK** gombot. A funkciólístát a **MENU/OK**, **④①** és **OK** megnyomásával is ki lehet nyomtatni. A beállítások listáját a **MENU/OK**, **④④** és **OK** megnyomásával is ki lehet nyomtatni.

Tanács A menüfunkciókat a **MENU/OK** megnyomásával lehet megnyitni. A **C** gomb megnyomásával az előző menüpontba lehet visszatérni. A **↖/↗** gombbal a kurzort lehet mozgatni a kijelzőn. Az egyes betűk vagy számok törléséhez a **C** vagy a **←** gombot kell megnyomni. A **STOP** gomb megnyomása megszakítja a folyamatban lévő műveletet és a készülék a főmenübe tér vissza.

Az ország beállítása

A 11 funkcióval jelölje ki azt az országot, ahol a faxkészülék működik. Az ország kijelölése alapvetően fontos, mert egyébként a faxkészülék beállításai nem lesznek megfelelők a helyi telefonhálózat számára.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **①①** és **OK** gombot.
- 2 A **↖/↗** megnyomásával jelölje ki az országot.
- 3 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

A nyelv beállítása

- 1 A kijelző nyelvének beállításához nyomja meg a **MENU/OK**, **①②** és **OK** gombot.
- 2 A **↖/↗** megnyomásával jelölje ki a nyelvet.
- 3 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

A dátum és az óraidő beállítása

- 1 A dátum és az óraidő beállításához nyomja meg a **MENU/OK**, **①③** és **OK** gombot.
- 2 Az alábbi formátumban írja be a dátumot és az óraidőt: **②⑧②⑧②⑤ ①④②②** (pl. 2005. augusztus 8. délután 2:00 óra esetén).
- 3 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Az Ön telefonszámának és nevének beírása

Az Ön 14 funkcióval beírt neve és telefonszáma minden elküldött fax fejlécében és az SMS-ek azonosítójaként is megjelenik. Ehhez legfeljebb 20 karakter áll rendelkezésre.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **①④** és **OK** gombot.
- 2 A számbillentyűzeten írja be a telefonszámát, pl. **②②③⑥①②③ ④⑤... „+”** jel beírásához egyidejűleg nyomja meg a kék és a **Q** gombot. Betűközt a **↵** megnyomásával lehet beírni. A beírást nyugtázza az **OK** gombbal.
- 3 A betűbillentyűzeten írja be a nevét. Nagybetűk beírásához egyidejűleg nyomja meg a **↑** gombot és a kérdéses betű-gombot. Betűközt a **↵** gombbal lehet beírni. A beírható szimbólumok a betű-gombok felett láthatók. Szimbólum beírásához egyidejűleg nyomja meg a kék gombot és a megfelelő betű-gombot. A név első karaktere nem lehet szimbólum.
- 4 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Fax fejléc

Az Ön neve és telefonszáma minden elküldött fax fejlécében megjelenik. Ha ezt az információt nem szeretné elküldeni, akkor a funkciót ki lehet kapcsolni.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **①⑥** és **OK** gombot.
- 2 A **↖/↗** gombbal válassza a **FEJLEC ADAS** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 A **↖/↗** gombbal jelölje ki, hogy a küldött faxon megjelenjen-e a fejléc.

- 4 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Csengetési hang

Hangerő

A 18 funkcióval a csengetési hang hangerejét lehet beállítani. Három különböző hangerő közül lehet választani. A csengetési hang teljes kikapcsolásához válassza az **K.I** menüpontot. A faxkészülék ekkor csengetés nélkül, automatikusan fogadja a faxokat. Ha a faxkészüléket manuális fax-vétellel van állítva, akkor ilyen esetben a készülék bejövő faxhívás esetén nem csenget és nem is veszi a faxot.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **①** **⑧** és **OK** gombot.
- 2 A **▼/▲** megnyomásával jelölje ki a hangerőt. Három hangerő (**ALACSONY**, **KÖZEPES**, **MAGAS**) és az **K.I** (kikapcsolva) között lehet választani.
- 3 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Felbontás

A **☰/☷/📄** gombbal a fax adási vagy vételi felbontását lehet beállítani. A kijelzőn a kijelölt felbontás szimbóluma jelenik meg:

NORMAL – különleges jellemzők nélküli faxokhoz

☰/FINOM – apró betűs vagy rajzokot tartalmazó faxokhoz

☷/SFINOM – sok részletet tartalmazó dokumentumokhoz

📄/FOTO – fényképekhez

Tanács A 16 funkcióval az alap-felbontást lehet beállítani. Nyomja meg a **MENU/OK**, **①** **⑥** és **OK** gombot. A **▼/▲** gombbal válassza a **FELBONTÁS** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. Jelölje ki a kívánt felbontást és nyomja meg az **OK** gombot. A **C** gombbal az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Védett fax vétel

A fax vételét kóddal lehet védeni. Ilyenkor a bejövő faxok nem nyomtatódnak ki, hanem a memóriában tárolódnak. Az ilyen faxokat csak egy PIN kód beírása után lehet kinyomtatni. A 27 funkcióval be lehet írni a PIN kódot, be lehet kapcsolni a védett fax-vétel üzemmódot, vagy ki lehet nyomtatni a tárolt faxokat.

A PIN kód beírása

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **②** **⑦** és **OK** gombot.
- 2 A **▼/▲** gombbal válassza az **VÁLASSZ KÓD** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. Írjon be egy négy számjegyű PIN kódot.
- 3 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

A funkció bekapcsolása/kikapcsolása

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **②** **⑦** és **OK** gombot.
- 2 A **▼/▲** gombbal válassza az **BEKAPCSOL.** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Írja be a négy számjegyű PIN kódot és nyomja meg az **OK** gombot. A **▼/▲** gombbal válassza a **IGEN** vagy **NEM** lehetőséget.
- 4 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

A tárolt faxok kinyomtatása

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **②** **⑦** és **OK** gombot.
- 2 A **▼/▲** gombbal válassza a **NYOMTATÁS** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. Írja be a négy számjegyű PIN kódot.
- 3 Nyomja meg az **OK** gombot. A tárolt faxok kinyomtatódnak és törlődnek a memóriából. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.



A fax lezárása

A lezárás funkcióval megakadályozható a faxkészülék jogosulatlan használata. A teljes billentyűzet, illetve csak a számbillentyűzet lezárására van lehetőség.

A kód beírása

A lezárás bekapcsolásához és kikapcsolásához egy kódot kell beírni.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **6** **1** és **OK** gombot.
- 2 A **▼/▲** gombbal válassza a **LEZARÓ KÓD** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Írja be a négy számjegyű kódot és nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 Megerősítésképpen írja be még egyszer a kódot és nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Ha korábban már tárolt el kódot, akkor a készülék az új kód beírása előtt a régi kódot kéri.

A billentyűzet lezárása

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **6** **1** és **OK** gombot.
- 2 A **▼/▲** gombbal válassza a **BILL. ZÁR** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Írja be a négy számjegyű lezárási kódot és nyomja meg az **OK** gombot. A **▼/▲** gombbal válassza a **IGÉN** menüpontot.
- 4 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Ekkor a faxkészülék minden gombja lezáródik. A funkciók használata illetve számok beírása csak a megfelelő kód beírása után válik lehetségessé. A lezárás a faxkészülék minden használata után automatikusan bekapcsolódik. A billentyűzet-zár funkciót a fenti eljárás megismétlésével és a **3.** lépésben a **NEM** menüpont választásával lehet kikapcsolni.

A számbillentyűzet lezárása

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **6** **1** és **OK** gombot.
- 2 A **▼/▲** gombbal válassza a **SZÁM ROZG.** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot.

3 Írja be a négy számjegyű lezárási kódot és nyomja meg az **OK** gombot. A **▼/▲** gombbal válassza az **CSAK T. KÖNYV** menüpontot.

4 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Ekkor a faxkészülék számbillentyűi lezáródnak. A számbillentyűzet-zár funkciót a fenti eljárás megismétlésével és a **3.** lépésben a **SZABAD** menüpont választásával lehet kikapcsolni.

Energiatakarékos üzemmód

Az Ön faxkészüléke a gyári beállítás alapján energiatakarékos üzemmódba kapcsol. A készüléken ezt a funkciót nem kell beállítani. Ha telefaxot kap, nyomtatni vagy másolni akar, akkor a faxkészülék az energiatakarékos üzemmódból automatikusan a kívánt üzemmódba kapcsol.

A fax vételi üzemmód beállítása

A beépített faxkapcsoló lehetővé teszi a telefonbeszélést, telefaxok adását és vételét, valamint további készülékek használatát ugyanazon a telefonvonalon. Négy különböző üzemmód használható: **FAX**, **EXT./UZR.** (üzenetrögzítő), **AUTOMATIKUS** vagy **KEZI**. A kívánt üzemmód kijelöléséhez nyomja meg a **MODE** gombot. A kijelzőn a kiválasztott fax-vételi üzemmód jelenik meg.



Ha a lézerfax **EXT** csatlakozójára további készülék csatlakoztat, akkor válassza az **EXT/üzenetrögzítő**, fax vagy manuális üzemmódot.

A csengetések számának beállítása

Az Ön készülékének faxkapcsolója különbséget tesz a fax és a telefonhívás között. Továbbá, a faxkapcsoló képes a faxkészülék **EXT** csatlakozójára csatlakoztatott további készülékek vezérlésére is. A fax vételi üzemmód csengetésszámát a 17 funkcióval lehet beállítani.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **1** **7** és **OK** gombot.
- 2 A **▼/▲** gombbal válasszon a lehetséges csengetési beállítások listájából. A csengetések számát 0 és 5 között lehet beállítani.
- 3 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Manuális üzemmód

A manuális üzemmódban a faxkészülék közönséges telefonkészülékként viselkedik. Ha faxhívás érkezik, akkor a faxot a **START** gomb megnyomásával lehet fogadni (a kézibeszélőben sípoló hang vagy csend hallható). A fax vételéhez meg kell nyomni a **START** gombot. Ilyen beállítás esetén a faxok automatikus vétele nem lehetséges. A **KEZI** üzemmód akkor hasznos, ha a telefaxokat a csatlakoztatott számítógépen szeretné fogadni.

Fax üzemmód

A **FAK** üzemmódban a készülék a 17 funkcióval beállított számú csengetés után megkezdheti a fax vételét. Ezt az üzemmódot akkor érdemes választani, ha a készülékkel elsősorban telefaxokat fogad.

Ha az **EXT** csatlakozóra csatlakoztatott készüléken veszi fel a kézibeszélőt és faxhangot hall (sípoló hangot vagy csendet), akkor a fax vételét a ***5** gomb, illetve a fax **START** gombjának megnyomásával lehet fogadni.

EXT/üzenetrögzítő üzemmód

A készüléket akkor kapcsolja ebbe az üzemmódba, ha a faxkészülék **EXT** csatlakozójára további készülékeket, különösen, ha külső üzenetrögzítőt csatlakoztatott. Ha a faxkészülékhez csatlakoztatott üzenetrögzítő hívást fogad, akkor a faxkapcsoló megvizsgálja, hogy a bejövő hívás faxhívás-e. Ha a készülék faxjelet érzékel, akkor automatikusan fogadja a faxot. Ha nincs csatlakoztatott üzenetrögzítő, vagy a csatlakoztatott üzenetrögzítő nem fogadja a hívást, akkor az előre meghatározott számú csengetés után a faxkészülék veszi át a hívást és automatikusan fogad minden lehetséges faxot.

Ha az **EXT** csatlakozóra csatlakoztatott készüléken veszi fel a kézibeszélőt és faxhangot hall (sípoló hangot vagy csendet), akkor a fax vételét a ***5** gomb, illetve a fax **START** gombjának megnyomásával lehet fogadni.



A funkció használatához a telefonkészülékeknek TONE (DTMF) üzemmódban kell lenniük. (Lásd a **Üzembe helyezés** / Easylink c. részt).

Automatikus üzemmód

Az **AUTOMATIKUS** üzemmódba a faxkészülék megvizsgálja, hogy a bejövő hívás faxhívás vagy telefonhívás-e. A faxkészülék automatikusan megkezdheti a fax vételét. Amíg a faxkészülék a hívás típusát ellenőrzi, addig a csengetés is hallható. A telefonhívást bármely pillanatban fogadni lehet. Az előre meghatározott számú csengetés után a faxkészülék átveszi a hívást és automatikusan fogadja az esetleges faxokat.



3. Telefon

Telefonhívás kezdeményezése

Tárcsázza a kívánt számot majd emelje fel a kézbeszélőt. Ha a telefonszámot a készülék telefonkönyvéből keresi ki, akkor a számot a kijelzőn való megjelenés után szerkeszteni lehet. Például, prefixeket vagy közvetlen hívószámokat írhat be, vagy törölhet.

A kézbeszélő felemelése nélküli híváshoz nyomja meg a gombot. Ekkor a hangszóróban a tárcsahang hallható; ezután azonnal megkezdődik a tárcsázás.

Azt is megteheti, hogy először felemeli a kézbeszélőt, majd ezután tárcsázza a hívószámot; a tárcsázás ekkor is azonnal megkezdődik. Ezután az esetleg helytelenül beírt hívószámot már nem lehet megváltoztatni.

Tanács A kurzort a gombbal lehet mozgatni a kijelzőn. Az egyes betűk vagy számok törléséhez a **C** vagy a gombot kell megnyomni. A **STOP** gomb megnyomása megszakítja a folyamatban lévő műveletet és a készülék tárolás nélkül a főmenübe tér vissza.

Újratárcsázás

Az újrahívási lista az utoljára tárcsázott tíz hívószámot tartalmazza.

- 1 Nyomja meg a gombot.
- 2 A megnyomásával jelölje ki a kívánt hívószámot. A szám szerkesztéséhez nyomja meg az **OK** gombot. A kurzort a gombbal lehet mozgatni; az egyes karaktereket a **C** gombbal lehet törölni.
- 3 Emelje fel a kézbeszélőt; a tárcsázás azonnal megkezdődik.

A telefonkönyv

A telefonkönyv funkcióit az **A-Z** gomb megnyomásával lehet igénybe venni. Ezekkel új bejegyzést lehet beírni, keresni lehet a bejegyzések között, valamint csoportokat lehet létrehozni és szerkeszteni. Az Ön faxkészülékének memóriája kb. 200 bejegyzés tárolására alkalmas; a pontos szám a nevek és a telefonszámok hosszától függ. A bejegyzések hossza legfeljebb 20 karakter lehet.

Új bejegyzések tárolása

- 1 Nyomja meg az **A-Z** gombot.
- 2 A gombbal válassza az **UJ NEU** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 A betűbillentyűzetten írja be a nevet. Nagybetűk beírásához egyidejűleg nyomja meg a gombot és a kérdéses betű-gombot. Betűközt a gombbal lehet beírni. A beírható szimbólumok a betű-gombok felett láthatók. Szimbólum beírásához egyidejűleg nyomja meg a kék gombot és a megfelelő betű-gombot. A név első karaktere nem lehet szimbólum. Nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 A számbillentyűzetten írja be a hívószámot. Nyomja meg az **OK** gombot.
- 5 Jelölje ki az ennek a címzettnek a számára küldött faxok átviteli sebességét. Általában a legnagyobb sebességet lehet választani. Ha tudja, hogy az összekötött minősége rossz – pl. tengerentúli címzett esetében –, akkor kisebb átviteli sebességet kell beállítani, ezzel megtakarítható az automatikus sebesség-egyeztetés ideje és telefonköltsége.

A telefonkönyv használata




- 1 Nyomja meg az **A-Z** gombot.
- 2 A gombbal válassza az **KERESES** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Írja be a név kezdőbetűit vagy a gombbal válasszon a listából.
- 4 Emelje fel a kézbeszélőt, vagy ha faxot szeretne küldeni, nyomja meg a **START** gombot.

Tanács A **KERESES** funkció telefonbeszélgetés közben is működik.


Bejegyzések szerkesztése

- 1 Nyomja meg az **A-Z** gombot.
- 2 A gombbal válassza az **MODOSIT** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Írja be a név kezdőbetűit vagy a gombbal válasszon a listából. Nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 A kívánt módon változtassa meg a nevet, telefonszámot vagy átviteli sebességet. A kurzort a gombbal lehet mozgatni. Az egyes betűk vagy számok törléséhez a **C** vagy a gombot kell megnyomni.
- 5 A változtatásokat nyugtázza az **OK** gombbal.

Bejegyzések törlése

- 1 Nyomja meg az **A-Z**  gombot.
- 2 A  gombbal válassza a **KILEPES** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Írja be a név kezdőbetűit vagy a  gombbal válasszon a listából, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 A törlést nyugtázza az **OK** gombbal.






Gyors keresés

A tárolt telefonkönyv-bejegyzéseket a betűbillentyűzet használatával lehet behívni. Ha a faxkészülék a főmenüben van, akkor írja be a kívánt bejegyzés kezdőbetűit vagy nevét. A készülék kijelzőjén a beírt betűknek megfelelő telefonkönyv-bejegyzések jelennek meg. A  megnyomásával jelölje ki a kívánt hívószámot. Emelje fel a kézibeszélőt, vagy ha faxot szeretne küldeni, nyomja meg a **START** gombot.






Csoportok

Több telefonkönyv-bejegyzést egyetlen csoportba lehet összefogni. Ha a fax vagy SMS címzettjeként ilyen csoportot választ, akkor a küldemény a csoport minden tagjának elküldődik (ld. a **Fax / körözvényfax** (broadcasting) c. részt. Az Ön faxkészüléke tíz különböző csoportot tud tárolni.




Csoportok létrehozása

- 1 Nyomja meg az **A-Z**  gombot.
- 2 A  gombbal válassza az **UJ LISTA** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 A betűbillentyűzetten írja be a csoport nevét. A beírást nyugtázza az **OK** gombbal.
- 4 Nyomja meg a **A-Z**  gombot és a telefonkönyvből adja a csoporthoz a hívószámokat. Írja be a nevek kezdőbetűit vagy a  gombbal válasszon a listából. Nyugtázza az **OK** gombbal. Nyomja meg az **A-Z**  gombot és adja hozzá a többi címzettet is a csoporthoz. Az eljárást az **OK** gombbal fejezze be.
- 5 Írja be a csoport számát (**①-⑨**) és nyomja meg az **OK** gombot. A készülék ekkor eltárolja a csoportot.

Csoport szerkesztése

- 1 Nyomja meg az **A-Z**  gombot.
- 2 A  gombbal válassza a **MODOSIT** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 A  gomb megnyomásával jelölje ki a szerkeszteni kívánt csoportot. Nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 Ha szükséges, a betűbillentyűzetten írja be a csoport új nevét. Nyomja meg az **OK** gombot.
- 5 A csoporthoz bejegyzéseket lehet hozzáadni és onnan bejegyzéseket lehet törölni. A kurzort a  gombbal lehet mozgatni; az egyes csoporttagokat a **C** gombbal lehet törölni. Ha az új címzettet a telefonkönyvből szeretné hozzáadni, nyomja meg az **A-Z**  gombot. Nyugtázza az **OK** gombbal.
- 6 Ha szükséges, írja be a csoport új számát. Nyomja meg az **OK** gombot.

Csoport törlése



- 1 Nyomja meg az **A-Z**  gombot.
- 2 A  gombbal válassza a **KILEPES** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 A  gomb megnyomásával jelölje ki a törölni kívánt csoportot, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 A törlést nyugtázza az **OK** gombbal.


Láncolt tárcsázás

A tárcsázás megkezdése előtt szabadon lehet kombinálni és szerkeszteni a telefonkönyv-bejegyzéseket, a manuálisan beírt számjegyeket, az újrAhívási listából vagy a hívók listájából behívott számokat. Például, ha telefonkönyv-bejegyzésként eltárolta egy olcsó telefonszolgáltató előhívó számát (prefix), akkor jelölje ki ezt a bejegyzést, utána írja be a kívánt hívószámot, vagy jelölje ki a telefonkönyvből, újrAhívási listából vagy a hívók listájából.



A telefonkönyv kinyomtatása

Az Ön faxkészüléke ki tudja nyomtatni a tárolt telefonkönyv-bejegyzések és csoportok listáját. Nyomja meg a **A-Z**  gombot és a  gombbal válassza a **NYOMTATÁS** menüpontot. Nyomja meg az **OK** gombot. Ekkor a lista kinyomtatódik.


Tanács A telefonkönyvet a **i** megnyomásával, majd a  gombbal a **SUGO OLD.: 4 KATALOG** menüpont választásával is ki lehet nyomtatni. Nyomja meg az **OK** gombot. Ekkor a lista kinyomtatódik.



További telefonkészülék

A faxkészülékkel kiegészítő telefonszolgáltatásokat is lehet használni, mint pl. a hívásvárakoztatás, váltás a hívások között és hívásátírányítás. Ehhez ezeket a szolgáltatásokat engedélyezni kell az Ön telefonvonalára. Annak kiderítése érdekében, hogy ezek a szolgáltatások használhatók-e az Ön telefonvonalán, valamint alkalmazásuk részletei iránt érdeklődjön a telefonszolgáltatónál. A telefonszolgáltatások használatához nyomja meg a faxkészülék **R/PAUSE** gombját.

A hívó fél azonosítása

Az Ön faxkészüléke a kézibeszélő felvétele előtt kijelzi a hívó telefonszámát. A funkció használatához a hívóazonosítást (CLIP) engedélyezni kell az Ön telefonvonalára. Érdeklődjön a telefonszolgáltatónál, hogy ez a szolgáltatás az Ön telefonvonalán használható-e. A hívószám nem jelenik meg, ha a hívó fél ezt letiltja.

Ha a távollétében telefonhívása érkezik, a kijelzőn a  szimbólum jelenik meg. A hívó hívószáma a kijelzőn látható. A faxkészülék az utolsó tíz hívó hívószámát tárolja.

- 1 Nyomja meg a kék gombot és a  gombot. A kijelzőn az utolsó tíz hívó telefonszáma jelenik meg.
- 2 A  megnyomásával jelölje ki az egyik hívószámot. Az új hívásokat „*” jelöli.
- 3 A hívó visszahívásához emelje fel a kézibeszélőt.

Tanács Ha a csengetések számát a 17 funkcióval nullára állította, akkor azoknak a hívóknak a telefonszáma, akik hívásukat a kiegészítő készülékekre irányították, nem látható.

4. Fax

Amikor csak lehetséges, sötét színnel nyomtatott dokumentumokat faxoljon (fekete vagy sötétkék). A sárga, narancs és zöld szín nem megfelelő.



A Laserfax készülékbe ne helyezzen ...

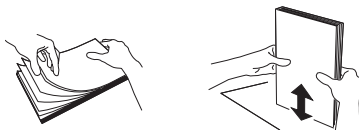
- ... nedves, vagy javítófolyadékkal javított oldalakat; szennyezett, fényes, vagy laminált felületű oldalakat Faxkészülékével ne küldjön fóliára vagy végtelenített papírra nyomtatott szöveget.
- ... halvány ceruzával, rajzkrétával, krétával, vagy faszénnel írt oldalakat
- ... újságpapír-oldalakat (a nyomdafesték elkenődik!)
- ... összetűzött, ragasztószalaggal, ragasztóval vagy iratkapoccsal összefogott oldalakat A faxkészülékbe csak egyes oldalakat helyezzen, iratkapocs vagy bármilyen ragasztóanyag nélkül.
- ... jegyzetpapírokkal teleragasztott oldalakat.
- ... túl vastag vagy túl vékony papírt (kártyatömb vagy hártapapír)
- ... gyűrött, szakadt vagy tépett papírt

A4, 210×297 milliméter méretű dokumentumokat használjon. A4 méretűnél kisebb dokumentumokat ne használjon. Egyszerre legfeljebb **20 oldalt** lehet behelyezni.

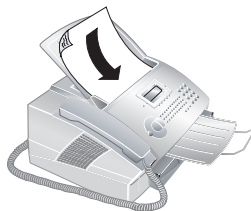


Az iratok behelyezése

Tanács Pergesse át a lapokat, hogy azok elváljanak egymástól, majd sima felülethez ütögetve rendezze el a papírköteget. Ez megakadályozza, hogy a készülék egyszerre több lapot húzzon be.



- 1 Az iratot nyomtatott felével felfelé helyezze az iratadagoló nyílásába. A készülék a legelső iratot küldi el először.



- 2 Nyomja befelé az iratvezetőt úgy, hogy szintbe kerüljön az iratokkal.



A **STOP** gomb megnyomásával a készülék küldés nélkül kidobja az iratot.

Fax küldése

- 1 Társcsázza a kíván fax-számot. A számot beírhatja a számbillentyűzeten, vagy kiválaszthatja a telefonkönyvből, az újrAhívási listából vagy a hívók listájából.

Manuális beírás: A számbillentyűzeten írja be a hívószámot.



Telefonkönyv: Nyomja meg az **A-Z** gombot, válassza a **KERESESE** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. A megnyomásával jelölje ki a kívánt hívószámot.

Újrahívási lista vagy a hívók listája: A hívószám újrahívási listából való kiválasztásához nyomja meg a és gombot. A hívószám hívók listájából való kiválasztásához nyomja meg a és gombot.

- 2 A fax adásának megkezdéséhez nyomja meg a **START** gombot.

Ha a fax címzettjével nem jön létre a kapcsolat – pl. mert a vonal foglalt –, az Ön faxkészüléke rövid idő múlva ismét megpróbálkozik a hívással. Két további próbálkozás után a készülék megszakítja az automatikus újrahívási folyamatot. Ha az újrahívást ez előtt szeretné leállítani, nyomja meg a **STOP** gombot.

Tanács A készülék automatikusan az irathoz igazítja a kontraszt beállítását. Ha a kontrasztot Ön szeretné beállítani, használja a 24 funkciót (kélsletetett küldés).

Manuális fax-küldés

Ha a fax-tároló megtelt, akkor a készülék további faxokat nem tud beolvasni. Manuálisan azonban lehet faxot küldeni:

- 1 Helyezze be az iratot (ld. Irat behelyezése).
- 2 Emelje fel a kézibeszélőt, vagy nyomja meg a hangszóró-gombot.
- 3 Írja be a kívánt hívószámot, vagy válassza ki a megfelelő bejegyzést a telefonkönyvből, az újrahívási listából vagy a hívók listájából.
- 4 Nyomja meg a **START** gombot. Tegye le a kézibeszélőt. A készülék beolvassa és elküldi az iratot.

Sebesség

A készülék a telefonvonal minőségéhez állítja be az adási sebességet. Általában a legnagyobb sebességet lehet választani. Ha kisebb átviteli sebességet szeretne beállítani, pl. tengerentúli fax küldése esetén, akkor a fax küldése előtt használja a 21 funkciót. Ez az automatikus sebességvezérlésből adódó időt és pénzt takarít meg.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, és **OK** gombot.
- 2 A megnyomásával jelölje ki a kívánt átviteli sebességet.

- 3 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Adási jelentés

Az Ön faxkészüléke – a beállításokról függően – minden fax elküldése után adási jelentést nyomtat. Ez jelentés tartalmazza, hogy a fax elért-e a címzethez. Az adási jelentést négyféleképpen lehet beállítani.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, és **OK** gombot. Válasszon az alábbi lehetőségek közül:

IGEN – A készülék minden hibátlan fax-küldés után jelentést nyomtat. A készülék akkor is nyomtat jelentést, ha a fax adása a címzett vonalának foglaltsága miatt sikertelen volt.

NEM – A készülék nem nyomtat adási jelentést. A készülék azonban minden faxküldés jelentését a memóriájában tárolja. Az adási jelentést a faxnapló használatával lehet kinyomtatni.

MINDIG – A készülék minden sikeres fax-küldés, valamint minden megszakadt küldés esetén adási jelentést nyomtat.

HIBA ESETEN – Az adási jelentés csak akkor nyomtatódik ki, ha a küldés sikertelen volt, vagy idő előtt megszakadt.

- 2 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Tanács Ezek a beállítások az SMS-adási jelentésre is vonatkoznak.

Fax vétele

Ha a gyári beállításokat nem változtatja meg, akkor a vett faxok automatikusan kinyomtatódnak. Ha a papírtálcában nincs papír, vagy a készülékben nincs tonerkazetta, akkor a faxkészülék a bejövő faxokat a memóriájában tárolja. A faxmemória legfeljebb 50 oldalt (Laserfax 825) vagy 120 oldalt (Laserfax 855) képes tárolni.

Ha a fax memóriájában tárolt fax van, akkor előlap zöld lámpája világít. Ha papírt vagy új tonerkazettát helyez a készülékbe, akkor a tárolt faxokat a **START** megnyomásával ki lehet nyomtatni.

Nyomatás sorrendben

Ha az Ön faxkészüléke többoldalas faxot fogad, akkor nyomtatáskor sorrendbe rendezi a lapokat. A készülék a legutoljára vett oldalakat nyomtatja ki először. A funkciót ki lehet kapcsolni:

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **2** **8** és **OK** gombot.
- 2 A **↖/↗** gombbal válassza a **NYOMT. SORR** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. A **↖/↗** gombbal válassza a **NEM** menüpontot. A funkció bekapcsolásához a **IGEN** menüpontot kell választani.
- 3 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Több példány nyomtatása

A faxkészüléket úgy is be lehet állítani, hogy a vett faxokból több példányt nyomtasson.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **2** **8** és **OK** gombot.
- 2 A **↖/↗** gombbal válassza a **MÁSOLATOK SZÁMA** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. Írjon be egy **1** és **9** közötti értéket.
- 3 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Időmegjelölés

(Laserfax 855)

A Laserfax 855 minden vett telefaxra rányomtatja a dátumot és az érkezés pontos időpontját. Így Ön minden fax vételének pontos idejét dokumentálhatja. A faxkészülék memóriájának tartalék tápellátása biztosítja, hogy a vétel dátuma és időpontja a hálózati feszültség kimaradása esetén is megmaradjon.

Ha az időmegjelölés funkció be van kapcsolva, akkor a bejövő faxok a memóriában tárolódnak. Az utolsó oldal megérkezése után az érkezés időpontja a memóriában tárolódik és a készülék minden oldalt kinyomtat. Az oldal fejlécében a tárolt dátum és időpont látható.

- 1 Ha ki szeretné kapcsolni a funkciót, akkor nyomja meg a **MENU/OK**, **2** **6** és **OK** gombot.
- 2 A **↖/↗** gombbal válassza a **NEM** menüpontot. A funkció bekapcsolásához a **IGEN** menüpontot kell választani.

- 3 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Körözvényfax küldése (broadcast)

A fax több címzethez való elküldésére két lehetőség van: Az egyes címzettek hívószámait egyenként is be lehet írni, vagy a telefonkönyv egy csoportját lehet kiválasztani. Az utóbbi esetben a faxkészülék a csoport minden tagjának elküldi a faxot: Az egyedi bejegyzéseket nem lehet szerkeszteni.

Körözvényfax küldése (broadcast) egyedi címzettek számára

- 1 Az iratot nyomtatott felével lefelé helyezze az iratadagoló nyílásába. A készülék a legelső iratot küldi el először.
- 2 A számbillentyűzetten írja be az egyik hívószámot, vagy egyszerűen jelölje ki a telefonkönyv egy bejegyzését. Nyomja meg a **A-Z** gombot, válassza a **KERESÉS** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. A **↖/↗** gombbal válasszon a listából. A hívószámokat az újrAhívási listából vagy a hívók listájából is ki lehet választani. Nyomja meg a **☉/☽** vagy a kék gombot, majd a **↖/↗** gombbal jelölje ki a kívánt hívószámot.
- 3 Nyomja meg a kék gombot és a **☉/☽** gombot. A további hívószámokat manuálisan a számbillentyűzetten, a telefonkönyvből, az újrAhívási listából vagy a hívók listájából lehet hozzáadni. Legfeljebb tíz hívószámot lehet beírni. Az egyes címzettek között nyomja meg a kék gombot és a **☉/☽** gombot.
- 4 A fax adásának megkezdéséhez nyomja meg a **START** gombot. Az eljárást a **STOP** gomb megnyomásával bármikor meg lehet szakítani.

Körözvényfax küldése (broadcast) csoport számára

- 1 Az iratot nyomtatott felével lefelé helyezze az iratadagoló nyílásába. A készülék a legelső iratot küldi el először.
- 2 A telefonkönyvből jelölje ki a kívánt csoportot. Nyomja meg az **A-Z** gombot, válassza a **KERESÉS** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. A **↖/↗** megnyomásával jelöljön ki egy csoportot.



További csoportokat vagy egyedi hívószámokat is hozzá lehet adni. Nyomja meg a kék gombot és a gombot. Jelöljön ki egy további csoportot, vagy egy bejegyzést a telefonkönyvben, az újrachívási listában vagy a hívók listájában; vagy a számbillenytőzeten manuálisan írjon be egy hívószámot.

- 3 Nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 A fax adásának megkezdéséhez nyomja meg a **START** gombot. Az eljárást a **STOP** gomb megnyomásával bármikor meg lehet szakítani.

Ha a készülék a vonal foglaltsága vagy az összeköttetés leheretlensége miatt valamelyik címzettet nem tudja elérni, ez nem akadályozza meg abban, hogy a dokumentumot a többi címzethez elküldje. Ha a készülék tárcsázta az összes címzett telefonszámát, akkor ismét megpróbálkozik azok hívásával, akiket az első alkalommal nem tudott elérni.

Késleltetett küldés

Ezzel a funkcióval egy későbbi, 24 órán belüli időpontban lehet elküldeni a faxot. Ezt a funkciót pl. a kedvezőbb tarifák kihasználására lehet használni, vagy olyan címzett esetén, akit csak bizonyos időszakokban lehet elérni.

- 1 Az iratot nyomtatott felével lefelé helyezze az iratadóoló nyílásába. A készülék a legelső iratot küldi el először.
- 2 Nyomja meg a **MENU/OK**, és **OK** gombot.
- 3 Írja be a kívánt hívószámot, vagy jelölje ki a telefonkönyv, az újrachívási lista vagy a hívólista megfelelő bejegyzését.

Tanács

További címzetteket is beírhat, és a kék gomb és a gomb megnyomásával a faxot körözvényfaxként (broadcast) is továbbíthatja.

- 4 Nyomja meg az **OK** gombot.
- 5 Írja be azt az időpontot, amikor a faxot el kell küldeni, pl. délután 2:00 óra esetén -t. Nyomja meg az **OK** gombot.
- 6 A megnyomásával jelölje ki a kívánt kontrasztot. Nyomja meg az **OK** gombot. Rövid bemelegedési idő után a készülék beolvassa a dokumentumot a memóriába, majd a megadott időpontban elküldi.

Ütemezett fax-adás törléséhez egyszerűen törölje a dokumentumot a feladatlistából. Nyomja meg a **MENU/OK**, és **OK** gombot. A gombbal jelölje ki a törölni kívánt faxot. Nyomja meg kétszer az **OK** gombot (ld. még a Feladatok c. részt is). A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Faxlehívás (polling)

Ezzel a funkcióval a tárcsázott faxkészüléken hívásra be-készített dokumentumot lehet lehívni. Arra is lehetőség van, hogy az Ön faxkészülékén ilyen lehívható dokumentumot készítsen elő.

Azonnali faxlehívás

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, a és **OK** gombot.
- 2 Írja be annak a faxkészüléknek a hívószámát, amelyről a faxot le szeretné hívni vagy jelölje ki a telefonkönyv, az újrachívási lista vagy a hívólista megfelelő bejegyzését. Nyomja meg a **START** gombot.

Késleltetett faxlehívás

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, és **OK** gombot.
- 2 Írja be annak a faxkészüléknek a hívószámát, amelyről a faxot le szeretné hívni vagy jelölje ki a telefonkönyv, az újrachívási lista vagy a hívólista megfelelő bejegyzését. Nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Írja be azt az időpontot, amikor a faxot le kell hívni, pl. délután 2:00 óra esetén -t. Nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 A faxkészülék ezzel készen áll a dokumentum lehívására. A kijelzőn a hívószám, valamint az az időpont látható, amikor a készülék le fogja hívni a dokumentumot. Ez alatt az idő alatt továbbra is lehetőség van a telefonbeszélgetésre és más faxok küldésére.

Lehívható fax adása

Arra is lehetőség van, hogy az Ön faxkészülékén más faxok által lehívható dokumentumot készítsen elő.


- 1 Az iratot nyomtatott felével lefelé helyezze az iratadóoló nyílásába. A készülék a legelső iratot küldi el először.
- 2 Nyomja meg a **MENU/OK**, és **OK** gombot.
- 3 A gombbal válassza a **EGYSZ.** vagy a **TOBBSZ.** menüpontra. A **EGYSZ.** beállítás esetén a dokumentumot csak egyszer lehet lehívni. A **TOBBSZ.** lehetőség választása esetén a faxot akárhányszor is lehet hívni. Nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 A megnyomásával jelölje ki a kívánt kontrasztot. Nyomja meg az **OK** gombot. Rövid bemelegedési idő után a faxkészülék a memóriában tárolja a faxot.

A lehívási készlet megszüntetéséhez egyszerűen törölje a dokumentumot a feladatlistából. Nyomja meg a **MENU/OK**, és **OK** gombot. A gombbal jelölje ki a törölni kívánt faxot. Nyomja meg kétszer az **OK** gombot (ld.

még a Feladatok c. részt). A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Faxlehívás alcímmel

Ha egy közvetlen hívószámról vagy alcímről kíván faxot lehívni – pl. különböző lehívható faxokat kínáló szolgáltatót szeretne igénybe venni – akkor a közvetlen hívószámot vagy az alcímet tárcsázási szünettel lehet a fax-hívószámhoz fűzni.

Írja be a fax-hívószámot. A szám után a kék gomb és az **R/PAUSE** gomb megnyomásával adjon tárcsázási szünetet. Ezután írja be a közvetlen hívószámot, pl. ①②③④⑤ **R/PAUSE** ①②. A kijelzőn a szünet helyén  jelenik meg: 12345✓12. A készülék addig nem tárcsázza az alcímet, amíg a fő hívószámmal létre nem jött a kapcsolat.

Napló

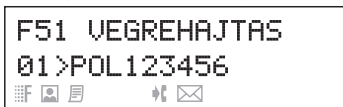
A faxnapló az utolsó küldött vagy fogadott 30 telefonhívás, faxhívás és SMS listáját tartalmazza. A faxnapló minden 30 összeköttetés után automatikusan kinyomtatódik. A faxnaplót bármikor ki lehet nyomtatni.

Két lehetőség közül lehet választani: Nyomja meg a **i** gombot. Válassza a **SUGÓ OLD. : 3 NAPLÓK** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. A faxnapló kinyomtatódik. A faxnaplót a **MENU/OK**, ④② és **OK** megnyomásával is ki lehet nyomtatni.

Feladatok

A feladatlista tartalmazza az összes éppen elküldött, lehívásra vagy késleltetett küldésre előkészített SMS-t és faxot. A Feladatok funkciót a **MENU/OK**, ⑤ és **OK** megnyomásával lehet behívni. A feladatokat azonnal végre lehet hajtani, meg lehet változtatni vagy törölni lehet; ezen felül egyes feladatokat, vagy az összes függőben lévő feladat listáját is ki lehet nyomtatni.

A feladatok egymás után jelennek meg a kijelzőn:




A feladat neve és állapotjelzője után az a telefax-szám látható, ahova a faxot küldeni kell, vagy ahonnan le kell


hívni. A feladatlistában lévő feladatok állapotuk szerint az alábbi kategóriájúak lehetnek:

- ADAS – késleltetett küldés
- DOK. – lehívható fax adása
- POL – késleltetett faxlehívás
- FOLYAMATBAN – folyamatban lévő feladat
- SMS – SMS-adás


Feladat azonnali végrehajtása

Nyomja meg a **MENU/OK**, ⑤① és **OK** gombot. A  gombbal válassza ki az azonnal végrehajtandó feladatot és nyomja meg az **OK** gombot. A küldés vagy a lekérdezés azonnal megkezdődik. A folyamatot a **STOP** megnyomásával meg lehet szakítani.


Feladat megváltoztatása

Nyomja meg a **MENU/OK**, ⑤② és **OK** gombot. A  gombbal válassza ki a megváltoztatni kívánt feladatot és nyomja meg az **OK** gombot. Tegye meg a változtatásokat és nyugtázza az **OK** gombbal. A **STOP** gomb megnyomása megszakítja a folyamatban lévő műveletet és a készülék tárolás nélkül a főmenübe tér vissza.

Feladat törlése

Nyomja meg a **MENU/OK**, ⑤③ és **OK** gombot. A  gombbal válassza ki a törölni kívánt feladatot és nyomja meg az **OK** gombot. A törlést nyugtázza az **OK** gombbal. A **STOP** gomb megnyomása megszakítja a folyamatban lévő műveletet és a főmenübe tér vissza.

Feladat kinyomtatása

Nyomja meg a **MENU/OK**, ⑤④ és **OK** gombot. A  gombbal válassza ki a kinyomtatni kívánt feladatot és nyomja meg az **OK** gombot. A feladat kinyomtatódik.

A feladatlista kinyomtatása

Nyomja meg a **MENU/OK**, ⑤⑤ és **OK** gombot. A faxkészülék a függőben lévő feladatok listáját nyomtatja ki.

A feladatlistát a **i** megnyomásával, majd a **SUGÓ OLD. : 6 PARANCSONK** menüpont választásával is ki lehet nyomtatni. Nyomja meg az **OK** gombot. A feladatlista kinyomtatódik.



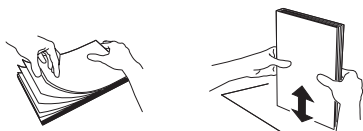
5. Másolás

A faxkészülékkel iratokat lehet másolni. A másolásra két különböző lehetőség van. A másolást automatikusan lehet végezni, vagy saját beállításokat lehet használni.

A4, 210×297 milliméter (60×90 g/m²) méretű dokumentumokat használjon. A4 méretűnél kisebb dokumentumokat ne használjon. Egyszerre legfeljebb **20 oldalt** lehet behelyezni.



Tanács Pergesse át a lapokat, hogy azok elváljanak egymástól, majd sima felülethez ültögetve rendezze el a papírköteget. Ez megakadályozza, hogy a készülék egyszerre több lapot húzzon be.



Az iratokat nyomtatott felükkel lefelé helyezze az iratadó nyílásába. A készülék a legelső iratot másolja le először.



Nyomja befelé az iratvezetőt úgy, hogy szintbe kerüljön az iratokkal.



A **STOP** gomb megnyomásával a készülék másolás nélkül kidobja az iratot.

Automatikus másolás

Nyomja meg kétszer a **COPY** gombot. A másolás megkezdődik.

Másolatok beállítása

- 1 Nyomja meg a **COPY** gombot. A következő lehetőségek között választhat:
- 2 Írja be a készíteni kívánt másolatok számát. Egy iratról legfeljebb 99 másolatot lehet készíteni. Nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Jelölje ki a felbontást. Másolás céljára nagyobb felbontás használható, mint fax-küldés esetén. A megnyomásával jelölje ki a kívánt felbontást.

FELBONT. : GYORS – rajzok vagy finom részletek nélküli dokumentum

FELBONT. : FINOM – apró betűs vagy rajzokat tartalmazó faxokhoz

FELBONT. : FOTO – a legnagyobb felbontás

Nyomja meg az **OK** gombot.

- 4 A másolatok méretét nagyítani vagy kicsinyíteni lehet. A méretcsökkentés az eredeti méret 25%-áig, a nagyítás az eredeti méret 400%-áig lehetséges. A számbillentyűzetten írja be a kívánt értéket és nyomja meg az **OK** gombot.
- 5 A **↖/↗** megnyomásával jelölje ki a kívánt kontrasztot. Nyomja meg az **OK** gombot. A másolás megkezdődik.

6. SMS

(Short Message Service – rövid üzenetküldő szolgáltatás)

(Országtól és telefon-hálózattól függően)

Az Ön Laserfax készülékével SMS-üzeneteket küldhet és fogadhat. A készülék gyári beállítása alapján képes a funkció használatára; ez azonban függ az országtól és a telefonhálózattól is. A telefon-szolgáltatónál érdeklődjön meg, hogy van-e lehetőség az SMS-üzemmód használatára, és ehhez be kell-e jelentkeznie, vagy regisztrálnia. Problémák esetén, vagy ha a készülékén átalakítást kell végezni, szintén a telefon-szolgáltatót kell értesíteni.

Tanács A **C** gomb megnyomásával az előző menüpontba lehet visszatérni. A **↖/↗** gombbal a kurzort lehet mozgatni a kijelzőn. Az egyes betűk vagy számok törléséhez a **C** vagy a **←** gombot kell megnyomni. A **STOP** gomb megnyomása megszakítja a folyamatban lévő műveletet és a készülék tárolás nélkül a főmenübe tér vissza.

SMS-üzenetek küldése

- 1 Nyomja meg a **☒** gombot, a **↖/↗** gombbal válassza a **SMS KÜLD.** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot.
- 2 Írja be az elküldeni kívánt szöveget. A szöveg hossza legfeljebb 160 karakter lehet.

Tanács Nagybetűk beírásához egyidejűleg nyomja meg a **↑** gombot és a kérdéses betű-gombot. Betűközt a **↵** gombbal lehet beírni. A beírható szimbólumok a betű-gombok felett láthatók. Szimbólum beírásához egyidejűleg nyomja meg a kék gombot és a megfelelő betű-gombot. Új bekezdés indításához nyomja meg a **↵** gombot. A **COPY** megnyomásával a készülék elküldés előtt kinyomtatja az SMS-t.

- 3 A szövegbeírás végén nyomja meg a **☒** gombot.
- 4 A számot beírhatja a számbillentyűzeten, vagy kiválaszthatja a telefonkönyvből, az újrarahívási listából vagy a hívók listájából.

Manuális beírás: Írja be a címzett telefonszámát és nyomja meg a **☒** gombot. A készülék elküldi az SMS-t.

Telefonkönyv: Nyomja meg az **A-Z** **☐** gombot majd a **↖/↗** gombbal jelölje ki a megfelelő telefonkönyv-bejegyzést. Nyomja meg a **☒** gombot. A készülék elküldi az SMS-t.

Újrarahívási lista: Nyomja meg a **☐/☑** gombot, majd a **↖/↗** gombbal jelölje ki a kívánt számot az újrarahívási listából. Nyomja meg a **☒** gombot. A készülék elküldi az SMS-t.

Hívók listája: A hívószám hívók listájából való kiválasztásához nyomja meg a kék gombot és a **☐/☑** gombot. Nyomja meg a **☒** gombot. A készülék elküldi az SMS-t.

- 5 Az SMS elküldése után a faxkészülék a beállításoknak megfelelő adási jelentést nyomtat (ld. a **Fax / Adási jelentés c. részt**).

Tanács A **SMS KÜLD.** menüpontba a **MENU/OK**, **③** **①** és **OK** megnyomásával is lehet lépni.

Küldés több címzett számára

- 1 Nyomja meg a **☒** gombot, a **↖/↗** gombbal válassza a **SMS KÜLD.** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot.
- 2 A fentiekben leírt módon írja be a szöveget és nyomja meg a **☒** gombot.
- 3 A számbillentyűzeten írja be az első címzett hívószámát, vagy jelölje ki a telefonkönyv vagy az újrarahívási lista megfelelő bejegyzését.
- 4 Nyomja meg a kék gombot és a **↵/☑** gombot, majd írja be a következő hívószámot. Legfeljebb tíz hívószámot lehet beírni.
- 5 Az SMS elküldéséhez nyomja meg a **☒** gombot.

SMS-üzenetek vétele

Ha SMS-t kapott, a faxkészülék zöld **☒/☑** LED-je világít, és a kijelzőn a **☒** szimbólum jelenik meg. A faxkészülék automatikusan kinyomtatja a beérkező SMS-üzeneteket. Ha kikapcsolta az automatikus nyomtatást, akkor az SMS-eket a készülék memóriája tárolja.

SMS-üzenetek olvasása

- 1 Nyomja meg a **☒** gombot, a **↖/↗** gombbal válassza a **SMS OLVAS.** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot.



- A kijelzőn az utolsó üzenet száma és vételének időpontja jelenik meg. Az olvasatlan üzeneteket „*” jelöli. A **▼/▲** gombbal jelölje ki a kívánt SMS-t és nyomja meg az **OK** gombot.
- A kurzort a **▼/▲** gombbal lehet mozgatni az SMS-en belül. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Tanács A **SMS OLVAS.** menüpontba a **MENU/OK**, **③②** és **OK** megnyomásával is be lehet lépni.

SMS-üzenetek kinyomtatása

Ha az automatikus nyomtatás funkciót kikapcsolta, akkor az SMS-ek kinyomtatására ezt a funkciót kell használni.

- Nyomja meg a **✉** gombot, a gombbal válassza a **SMS NYOMT.** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot.
- A **▼/▲** gombbal jelölje ki a kinyomtatandó SMS-eket:

KIJELÖLT – Nyugtázza az **OK** gombbal. A **▼/▲** gomb megnyomásával jelölje ki a kinyomtatni kívánt SMS-t. Nyomja meg az **OK** gombot.

ÚJ – Nyugtázza az **OK** gombbal. Minden új üzenet kinyomtatódik.

MINDEN – Nyugtázza az **OK** gombbal. A fax memóriájában tárolt összes SMS kinyomtatódik.

Tanács A **SMS NYOMT.** menüpontba a **MENU/OK**, **③④** és **OK** megnyomásával is be lehet lépni.

SMS-üzenetek törlése

Az Ön faxkészüléke legfeljebb 30 SMS-üzenetet tárolhat. Ha a memória megtelt, további SMS-ek vétele nem lehetséges. A memóriahelyek felszabadításához néhány SMS-t törölni kell.

- Nyomja meg a **MENU/OK**, **③③** és **OK** gombot.
- A **▼/▲** gombbal jelölje ki a törlendő SMS-eket:

KIJELÖLT – Nyomja meg az **OK** gombot majd a **▼/▲** gombbal jelölje ki a törlendő SMS-eket. Nyomja meg az **OK** gombot.

OLVASOTT – Nyugtázza az **OK** gombbal. Ekkor minden olvasott SMS törlődik.

MINDEN – Nyugtázza az **OK** gombbal. Ekkor minden SMS törlődik.

További küldési lehetőségek

SMS küldése alcímmel

Alcím használatával olyan faxkészülékre lehet SMS-t küldeni, amely több más készülékkel együtt ugyanarra a telefonvonalra csatlakozik. Az alcímet írja a tárcsázott szám után. Ha a hívott készülék alcíme „1”, akkor a tárcsázandó szám: **①②③ ④⑤ ⑥⑦①**.

SMS-beállítások

Ha a 11 funkcióval beállította az országot, ahol a készüléket használja, akkor a készülék automatikusan elvégzi a helyes SMS-beállításokat (ld. a **Beállítások / Az ország** beállítása c. részt). Ha ettől eltérő beállításokat szeretne használni, akkor a beállításokat a 35 és 36 funkcióval lehet megváltoztatni.

Az SMS-központ hívószámai

Az SMS-ek küldéséhez és fogadásához szükséges hívószámokat a készülék SMS-központ néven tárolja. Ha a hívószámokat meg kell változtatni, akkor ezt a 36 funkcióval lehet megtenni. Kétség esetén a pontos információkat a telefonszolgáltatótól lehet beszerezni.

- Nyomja meg a **MENU/OK**, **③⑥** és **OK** gombot. A **▼/▲** gombbal válassza az **1. SMS KÖZP** menüpontot. Nyomja meg az **OK** gombot.
- Válassza a **ADAS SZAM** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. Írja be azt a telefonszámot, amelyre a faxkészüléknek az SMS-eket küldenie kell. Nyomja meg az **OK** gombot.
- Válassza a **VETEL SZAM** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. Írja be azt a telefonszámot, amelyről a faxkészüléknek az SMS-eket fogadnia kell. Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Az SMS-eket más szolgáltatótól is lehet fogadni. Válassza az **2. SMS KÖZP** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. A **3.** lépésben leírtak szerint változtassa meg az SMS-vételi hívószámot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Az automatikus nyomtatás kikapcsolása

A készülék automatikusan kinyomtatja a vett SMS-eket. A funkciót ki lehet kapcsolni:

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **③** **⑤** és **OK** gombot.
- 2 Válassza az **PIJT. NYOMT.** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. A **↖/↗** gombbal jelölje ki, hogy a funkciót ki- vagy bekapcsolni szeretné.
- 3 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Értesítő hangjelzés

A készülék minden SMS érkezését hangjelzéssel jelzi. A funkciót ki lehet kapcsolni:

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **③** **⑤** és **OK** gombot.
- 2 Válassza a **SMS HANGJ.** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. A **↖/↗** gombbal jelölje ki, hogy a jelzőhangot ki- vagy bekapcsolni szeretné.
- 3 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

A küldő neve

Be lehet állítani, hogy az Ön neve minden SMS-ben megjelenjen az SMS küldőjeként. A nevet a 14 funkcióval lehet tárolni (ld. a **Beállítások** / Az Ön hívószámának és nevének beírása c. részt).

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **③** **⑤** és **OK** gombot.
- 2 Válassza a **KÜLDŐ NEVE** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. A **↖/↗** gombbal jelölje ki, hogy a nevet el akarja-e küldeni az SMS-ekkel, vagy nem.
- 3 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Értesítés

A funkció bekapcsolt állapotában Ön SMS-értesítést kap arról, ha küldött SMS-e megérkezett a címzetthez.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **③** **⑤** és **OK** gombot.

- 2 Válassza a **ERTESITES** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. A **↖/↗** gombbal jelölje ki, hogy az értesítési funkciót ki- vagy bekapcsolni szeretné.

- 3 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.

Tanács Az SMS-értesítés küldése díjfizetéssel járhat. A telefonszolgáltatónál érdeklődjön meg, hogy a funkció használata díjköteles-e.

Érvényességi időtartam

Az érvényességi időtartammal azt lehet beállítani, hogy a telefonszolgáltató számítógépe mennyi ideig tárolja az Ön SMS-ét, ha a címzett nem elérhető. Ha a kiszolgáló számítógép az itt beállított időtartamon belül nem tudja elküldeni az SMS-t, akkor az üzenet törlődik.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK**, **③** **⑤** és **OK** gombot.
- 2 Válassza a **ERU. IDO** menüpontot és nyomja meg az **OK** gombot. A megnyomásával jelölje ki a kívánt érvényességi időtartamot. Az alábbi beállításokra van lehetőség: **6 ORA**, **1 NAP**, **1 HET** és **MAXIMUM**. A telefonszolgáltatónál érdeklődjön meg, hogy a **MAXIMUM** beállítással mennyi ideig tárolja az SMS-t.
- 3 Nyomja meg az **OK** gombot. A **C** megnyomásával az előző menüpontra lehet visszatérni; a **STOP** megnyomásával a főmenübe lehet visszatérni.



7. Csatlakoztatás PC-hez

(Laserfax 855)

Követelmények

A számítógép feleljen meg az alábbi minimális követelményeknek:

Processzor:

500 MHz Windows 98 SE* operációs rendszer esetén
800 MHz Windows 2000 (SP3) ME* operációs rendszer esetén

1 GHz Windows XP* operációs rendszer esetén

RAM:

128 MB Windows 98 SE 2000 (SP3) ME* operációs rendszer esetén

192 GB Windows XP* operációs rendszer esetén

Operációs rendszer:

Windows 98 SE · 2000 (SP3) · ME · XP*

Szabad merevlemez-terület:

260 MB szabad terület a COMPANION SUITE és a PAPER PORT telepítéséhez.

USB csatlakozó

Az Ön Laserfax készülékét csak PC-hez (Microsoft Windows* operációs rendszer) lehet csatlakoztatni. A faxkészülék Linux vagy Apple Macintosh* operációs rendszerekkel nem használható.



Először a szoftvert kell telepíteni. A szoftver telepítése előtt a készüléket ne csatlakoztassa a PC-re. A szoftver telepítése után a PC-t újra kell indítani, a faxkészüléket csak ezután csatlakoztassa az USB-kábellel a PC-hez.

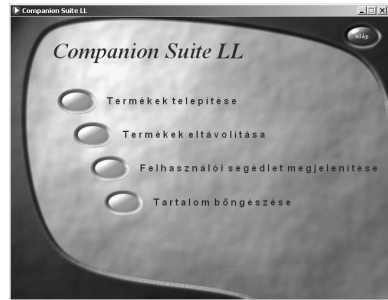
A szoftver telepítése

A faxkészülékhez mellékelt CD-n megtalálható a COMPANION SUITE és a PAPER PORT szoftver. A COMPANION SUITE szoftverrel a faxkészülék telefonkönyve a PC-re tölthető, ahol a bejegyzéseket meg lehet változtatni vagy törölni lehet. A faxkészülék beállításait is meg lehet változtatni, illetve ellenőrizni lehet a tonerkazetta töltöttségi szintjét. A PAPER PORT szoftverrel dokumentumokat lehet beolvasni és kezelni.

A Laserfax készülék a számítógépen alapértelmezett nyomtatóként jelenik meg. Ugyanúgy használható, mint bármely más nyomtató, és fekete-fehér nyomtatásra alkalmas.

A telepítés megkezdése előtt zárjon be minden futó programot és alkalmazást. A telepítő CD-t helyezze a számítógép CD-ROM meghajtójába. A telepítő program automatikusan elindul. (Ha a telepítő program nem indul el automatikusan, akkor a Windows* Explorer-ben jelölje ki a CD-ROM meghajtót és kattintson duplán a SETUP.EXE fájlra.

A képernyőn a COMPANION SUITE telepítő ablaka jelenik meg. Itt telepítheti vagy törölheti a COMPANION SUITE programot, vagy betöltheti a PAPER PORT kézikönyvét. A TARTALOM BÖNGÉSZÉSE menüpontra kattintva megtekintheti a telepítő CD-n található fájlokat. Ekkor a Windows* Explorer ablaka nyílik meg, amely a CD tartalmát mutatja.



Kattintson az TERMÉKEK TELEPÍTÉSE menüpontra és a megjelenő menüben válassza az ÖSSZESTERMÉK lehetőséget.

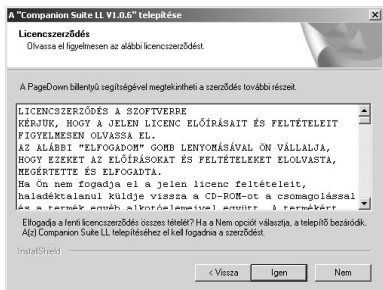


Tanács

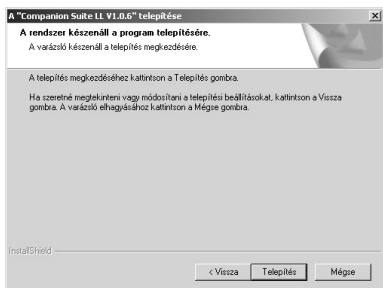
Az ÖSSZESTERMÉK választásával telepítődik a COMPANION SUITE és a PAPER PORT, valamint a nyomtató és a szkennerek meghajtó programja. Ha csak bizonyos összetevőket szeretne telepíteni, akkor kattintson az EGYÉNI BEÁLLÍTÁS lehetőségre, majd jelölje ki a telepítendő összetevőket.

Ezután a számítógép felkészül a telepítésre. A képernyőn egy ablak jelenik meg, amelyben el lehet indítani a telepítést. Kattintson a TÖVÉBB gombra.

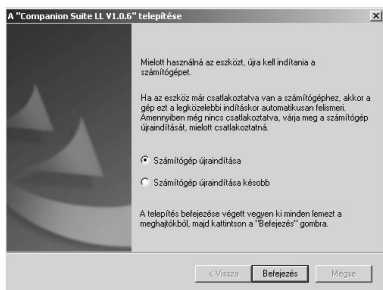
A telepítő program a licenc-feltételek elfogadását kéri. Kattintson a IGEN gombra.



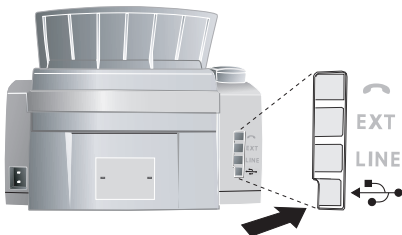
Ezután megkezdődhet a telepítés. Kattintson az TELEPÍTÉS gombra.



A telepítés befejezése után újra kell indítani a számítógépet. Jelölje ki, hogy a számítógép automatikusan újrainduljon-e, vagy az újraindítást Ön végzi-e el később. Kattintson a BEFEJÉZÉS gombra.



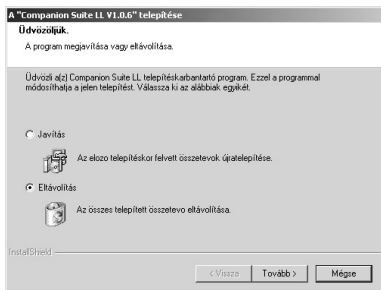
A lézerfaxot csak az újraindítás után csatlakoztassa a PC-hez, kreskedelemben kapható USB-kábellel. Az USB-csatlakozó a készülék hátulján található.



A szoftver eltávolítása

Az eltávolítás megkezdése előtt zárjon be minden futó programot és alkalmazást. A Start menüben a START > PROGRAMS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE > UNINSTALL gombokra kattintva töltsé be az eltávolító programot. Ezután a számítógép felkészül a szoftver eltávolítására.

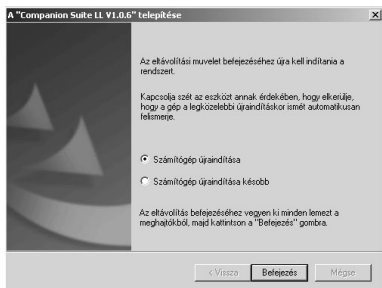
Ekkor a program javítása vagy eltávolítása között lehet választani. Kattintson a ELTÁVOLÍTÁS majd a TOVÁBB gombra.



A program az eltávolítás megerősítését kéri. Ha az OK gombra kattint, akkor a COMPANION SUITE törlődik a számítógépről. Az eltávolítás befejezése után újra kell indítani a számítógépet. Jelölje ki, hogy a számítógép



automatikusan újrainduljon-e, vagy az újraindítást Ön végzi-e el később. Kattintson a BEFEJEZÉS gombra.



A számítógép újraindulása után a COMPANION SUITE el-távolítása befejeződik.

A Companion Suite használata

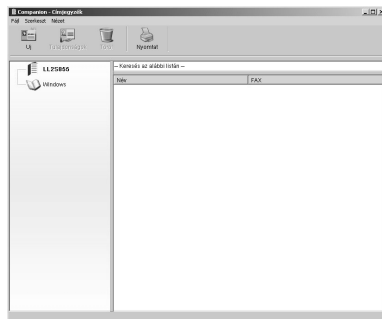
A COMPANION SUITE programot vagy a COMPANION DIRECTOR ikonra kattintva, vagy a Start menüben a START > PROGRAMS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE > COMPANION DIRECTOR választásával lehet elindítani. A Start menü megjelenését a jobb egérgombbal kattintva lehet megváltoztatni.



A faxkészülék telefonkönyvének szerkesztéséhez kattintson az CÍMJEGYZÉK menüpontra. A faxkészülék alapbeállításainak megváltoztatásához kattintson a BEÁLLÍTÁSOK menüpontra. A ÁLLAPOT lehetőségre kattintva a tonerszint kijelzésének beállításait lehet elvégezni. Ha dokumentumokat szeretne szkennelni, kattintson a Start menü közepén található nagy méretű DOC MANAGER ikonra.

A telefonkönyv szerkesztése

A COMPANION SUITE programmal szerkeszteni lehet a faxkészülék telefonkönyvének, a Windows® valamint az Microsoft Outlook® címjegyzékének bejegyzéseit. Kattintson az CÍMJEGYZÉK gombra.



A telefonkönyv bejegyzéseinek szerkesztéséhez jelölje ki a Laserfax készüléket. A telefonkönyvbe új bejegyzéseket vagy csoportokat lehet beírni, ezeket szerkeszteni vagy törölni lehet, valamint ki lehet nyomtatni az összes bejegyzés listáját.

Tanács A meglévő telefonkönyv-bejegyzéseket szabadon cserélheti a Windows® ill. a Microsoft Outlook® címjegyzékei és a lézerfax között. A jobb oldali menüablakban jelölje meg azt a bejegyzést, amelyet egy másik címjegyzékbe szeretne másolni. Lenyomott egérgombbal húzza ezt a bejegyzést a bal oldali menüablakban arra a címjegyzékre, amelyikbe másolni szeretné.

Új bejegyzés beírása

Új bejegyzés beírásához kattintson a Új lehetőségre. Ezután megválaszthatja, hogy egyetlen bejegyzést, vagy egy csoportot kíván-e beírni.

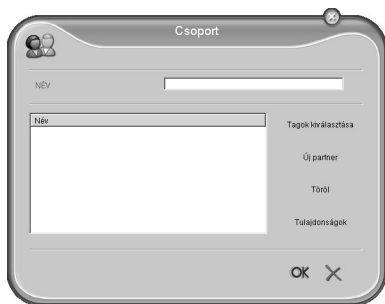


Írja be a nevet és hívószámot, valamint jelölje ki a fax-adás átviteli sebességét (ld. még a **Telefon** / Telefonkönyv c. részt). Nyomja meg az OK gombot.

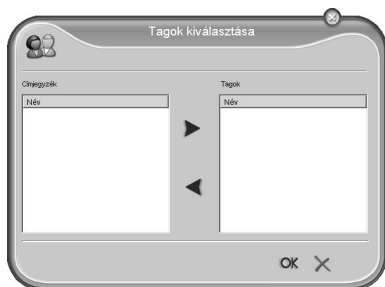
Bejegyzés szerkesztése

Jelölje ki a szerkeszteni kívánt bejegyzést és kattintson a TULAJDONSÁGOK gombra. Váltottassa meg a nevet vagy a hívószámot és kattintson az OK gombra.

Új csoport beírása



Írja be a csoport nevét. Új csoporttagok beírásához kattintson a TAGOK KIVÁLASZTÁSA gombra.



Az új csoporttagokat a nyíl-gombok használatával lehet kijelölni. Nyomja meg az OK gombot.

Csoport szerkesztése

Jelölje ki a szerkeszteni kívánt csoportot. A TAGOK KIVÁLASZTÁSA lehetőséget választva új tagokat lehet a csoport-hoz adni, vagy tagokat lehet eltávolítani a csoportból. A teljes csoport törléséhez kattintson a TÖRÖL gombra. Nyomja meg az OK gombot.

Telefonkönyv mentése

A COMPANION SUITE telefonkönyvével az Ön készülékének telefonkönyv-bejegyzéseit a PC-re lehet menteni, illetve fordítva (fájlformátum: *.csv).

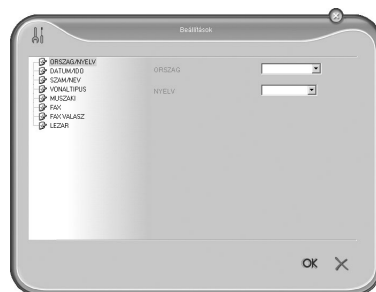
A telefonkönyv-bejegyzések mentéséhez kattintson a FÁJL > EXPORTÁL menüpontokra. Ki lehet jelölni azt a mappát, ahova az adatokat menteni szeretné.

Más telefonkönyv-bejegyzések átvételéhez kattintson a FÁJL > IMPORTÁL menüpontokra. Jelölje ki az importálni kívánt adatállományt, és annak bejegyzései a meglévő el-efonkönyvhöz adódnak.

Tanács Az importált fájlban az adatok elválasztó karakterének a pontosvesszőnek kell lennie.

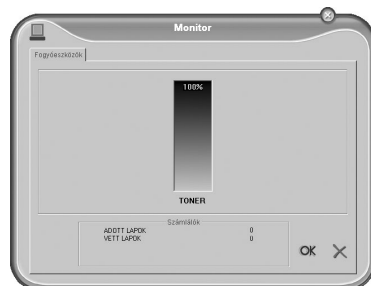
Beállítások

A faxkészülék alapbeállításainak megváltoztatásához kattintson a BEÁLLÍTÁSOK gombra. Többek között meg lehet változtatni az Ön nevét és telefonszámát, be lehet állítani a dátumot és az óraidőt, ki lehet jelölni az összekötetés típusát és be lehet állítani a faxkészülék paramétereit. A faxmemória és a billentyűzet-zár biztonsági kódját is be lehet állítani.



A tonerszint kijelzése

Kattintson a ALLAPOT gombra. A faxkészülék a 100 százaléktól (tele) és 0 százalék (üres) között százalékban mutatja a kazetta tonerszintjét.





Nyomatás a számítógépről

Ha a számítógépre telepítette a COMPANION SUITE programot, akkor a Laserfax készülék a Windows® operációs rendszerben nyomtatóként jelenik meg. A START > BEÁLLÍTÁSOK > PRINTERS menüpontra kattintva a faxkészülék LASER PRINTER SCANNER megnevezéssel jelenik meg a nyomtatók között.

A Laserfax 855 készülék bármely programból elérhető és fekete-fehér nyomtatásra használható ugyanúgy, mint bármilyen más nyomtató. Ehhez egyszerűen jelölje ki nyomtatóként a LASER PRINTER SCANNER eszközt.

Tanács Telepítés után a LASER PRINTER SCANNER a számítógép minden programjában alapértelmezett nyomtatóként jelenik meg.

A nyomtató-beállítások megváltoztatásához a nyomtatási menüben kattintson a(z) TULAJDONSÁGOK menüpontra. Itt be lehet állítani, hogy álló vagy fekvő formátumban kíván-e nyomtatni, valamint, hogy hány oldalt szeretne egy lapra nyomtatni. Ha a dokumentum utolsó oldalát szeretné legelőször kinyomtatni, akkor változtassa meg a nyomtatási sorrendet. A hosszabb dokumentumok ekkor leválogatva nyomtatódnak ki, és az első oldal lesz legfelül.

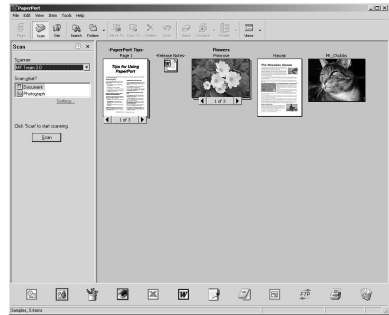
Szkennelés

Az iratot nyomtatott felélel lefelé helyezze az iratadagoló nyílásába. A készülék elsőként a legelső iratot szkenneli és olvassa be a memóriába. A papírtálcába legfeljebb **20 iratot** lehet tenni.



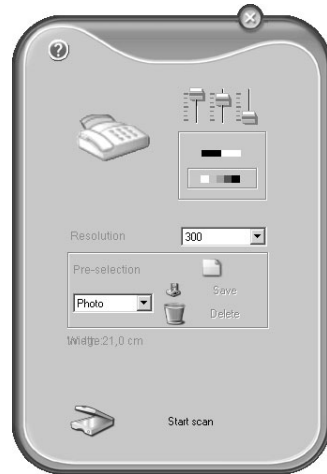
A faxkészülékkel együtt szállított telepítő CD tartalmazza a PAPER PORT szoftvert. Ha a telepítés során az ÖSSZESTERMÉK lehetőséget választja, akkor a COMPANION SUITE szoftverrel együtt a PAPER PORT is telepítődik a számítógépre. A programot a Start menüben a DOC MANAGER ikonra kattintva lehet elindítani.

Kattintson a szkennelés-gombra, vagy a menüsorban kattintson a FILE > SCAN menüpontra.



Szkennerként válassza a TWAIN szkennер meghajtót. Jelölje ki, hogy dokumentumot vagy fényképet kíván-e szkennelni. Kattintson a SCAN gombra. Ekkor a TWAIN szkennер-meghajtó ablaka nyílik meg.

Tanács A szkennelést bármely más grafikus programból lehet indítani, amely támogatja a TWAIN meghajtót. Szkennerként válassza a TWAIN szkennер meghajtót. Az alábbiaknak megfelelő TWAIN meghajtó-ablak nyílik meg.



Ha a jobb felső sarokban található gombra kattint, akkor a vezérlő ablaka jelenik meg, ahol ki lehet jelölni a szkennelés beállításait és szűrő-beállításait.

Az alatta lévő menüpontok használatával ki lehet jelölni, hogy a szkennelés fekete-fehérben (másképp: „vonalkód”-módban), vagy szürkeshálában történjen.

A RESOLUTION menüpontban írja be a szkennert kívánt felbontását.

A szkennelés az alul található START SCAN pontra kattintva kezdődik meg. A beszkennelt dokumentum a képernyőn, a PAPER PORT főablakában jelenik meg. Ezt el lehet menteni, grafikai programmal szerkeszteni lehet, vagy az OCR-(optikai karakter-felismerő) szoftverrel fel lehet dolgozni.

Tanács A PRE-SELECTION menüpontban különböző szkennelési profilokat lehet beállítani. A profilban olyan beállításokat lehet tárolni, amelyeket nagyon sokszor használ pl. gyakran használt dokumentumok szkennelésére. Először végezzen el minden beállítást. Ezután kattintson a NEW gombra és írja be a profil nevét. Kattintson a SAVE gombra. Ahhoz, hogy a dokumentumokat ezekkel a beállításokkal lehessen szkennelni, a menüből ezt a profilt kell kijelölni.



8. Hibakeresés

Papír- vagy iratelakadás

Az Ön faxkészüléke olyan érzékelőket tartalmaz, amelyek gyorsan felismerik a papír- vagy iratelakadást. Ilyen hiba esetén a nyomtatópapír vagy az irat adagolása azonnal leáll.

Mindkét iratvezetőt megfogva és a fedelet hátrahajtva nyissa fel a fedelet. Előfordulhat, hogy a papír eléréséhez ki kell venni a tonerkazettát is.



A tonerkazettát óvatosan vegye ki a készülékből, úgy, hogy a tonerpor ne folyjon ki. Ügyeljen arra, hogy hova teszi a kazettát; a tonerpor beszennyezheti a környezetet.

Óvatosan húzza ki a papírt.



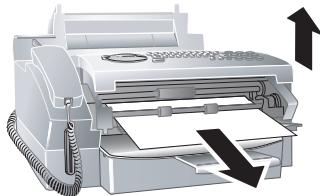
Tegye vissza a tonerkazettát és zárja vissza a fedelet. Győződjön meg arról, hogy a fedél mindkét oldalon a helyére pattant.



Tanács Ha a kazetta tonerszintje alacsony, akkor a fedél minden felnyitása/lezárása után a következő kérdés jelenik meg a kijelzőn: FEKETE=ÚJ? Ha nem tett be új kazettát, nyomja meg a **STOP** gombot. Minden esetben, amikor új kazettát tesz be, a **Telepítés** / Új tonerkazetta c. részben leírtak szerint végre kell hajtani a Plug'n'P-

rint kártya telepítését. Ha véletlenül megnyomta a **STOP** gombot, a telepítést a **MENU/OK**, **6** **2** és **OK** gombok megnyomásával, majd a **▼/▲** gombbal a **ÚJ FEKETE** menüpont választásával lehet újraindítani. Nyomja meg az **OK** gombot.

Ha a készülék elülső részén akad el az irat: Emelje fel az előlapot, amíg a felemelt helyzetben rögzül. Óvatosan húzza meg a papírt vagy az iratot, amíg kiszabadul.

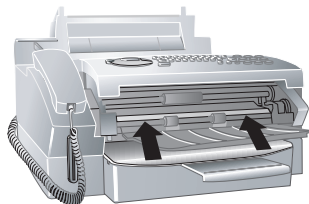


Papírelakadás esetén ne próbálja erőszakkal eltávolítani a papírt, hanem óvatosan húzza ki a készülékből és gondosan távolítsa el: Előfordulhat, hogy a toner nem rögződik teljes mértékben a nyomaton és a levegőbe kerül. Ne lélegezze be a levegőbe került tonert! A ruházatra vagy a tárgyakra került port hideg vízzel tisztítsa le; a meleg víz rögzítené a tonert.

Tisztítás

A tisztításhoz használjon puha, száraz és szőszmentes textilt. Rendelési szolgálatunknál speciális fax-törölköndőket lehet beszerezni. A faxkészülék tisztításához semmilyen körülmények között ne használjon folyékony vagy gáz-nemű tisztítószeret (például: spray, súrolószer, polírozószer és hasonló), valamint ne használjon alkoholt tartalmazó tisztítószeret. A készülék belsejébe ne kerüljön nedvesség.

- 1 Emelje fel az előlapot, amíg a felemelt helyzetben rögzül.
- 2 A szkennerpapíradagoló görgői mögött található üveget puha, száraz és szőszmentes textiliával törölje le.



- 3 Zárja le az előlapot.

Függelék

Fogalmak

Alcím: ld. Faxhívás (polling)

Alkőzpont: A nagyobb vállalatok szinte mindegyikében megtalálható. Sőt otthoni ISDN-rendszerek is lehetnek alkőzpontok. Ahhoz, hogy az alkőzpontból a nyilvános telefonhálózatra lehessen csatlakozni, a hívószám előtt egy kódot kell tárcsáznai vagy egy gombot kell lenyomni. Ez a legtöbb esetben a „0”.

Átviteli sebesség: A CCITT/ITU nemzetközi szabványokat hozott létre a telefonvonalon megvalósított adatátvitelre vonatkozóan. Minden rövidített megnevezés a „V” betűvel kezdődik, ezért V-szabványnak is nevezik őket. A fax-átvitel legfontosabb átviteli sebességei:

V.17 – 7 200 ... 14 400 bps
 V.21 – legfeljebb 300 bps
 V.22 – legfeljebb 1 200 bps
 V.22 bis – legfeljebb 2 400 bps
 V.27 ter – legfeljebb 4 800 bps
 V.29 – legfeljebb 9 600 bps
 V.32 bis – legfeljebb 14 400 bps
 V.34 – legfeljebb 33 600 bps

Bemelegedési idő: A készülék alaphelyzetben energiatakarékos üzemmódban van (ld. Energiatakarékos üzemmód). A bemelegedési időtartam alatt a készülék a szükséges üzemi hőmérsékletre melegíti fel a nyomtatógépséget és a másolat vagy faxküldés ezután történik meg.

DTMF: ld. TONE tárcsázási mód

Energiatakarékos üzemmód: A Laserfax készülék alapállapota az energiatakarékos üzemmód. Ha telefaxot kap, nyomtatni vagy másolni akar, akkor a faxkészülék az energiatakarékos üzemmódból automatikusan a kívánt üzemmódba kapcsol (ld. bemelegedési fázis).

Faxhang (CNG hang): A hangjelzés, amelyet a faxkészülék küld a fax-adás jelzésére. A CNG hang beérkezésekor a hívott fax-

készülék felismeri, hogy faxhívásról van szó és megkezdja a fax vételét.

Fax-csoportok: A faxkészülékeket az átviteli típus és átviteli sebesség alapján nemzetközileg szabványosított fax-csoportokba (Group) sorolják. Különböző csoportokhoz tartozó készülékek között lehetséges az összeköttetés; ilyenkor a legkisebb közös átviteli sebességet használják. Az átviteli sebesség meghatározása a „kézfogás” (handshake) során történik meg. Az 1 – 3 csoportba tartozó készülékek analóg faxkészülékek. Manapság az 1 és 2 csoportba tartozó készülékekkel már aligha lehet találkozni; a legszűrűbben előforduló készülékek – 9 600 és 33 600 bps közötti átviteli sebességgel – a Group 3-ba tartoznak. A Group 4 készülékek digitális faxkészülékek, amelyek kizárólag ISDN-rendszerekben működnek. Ezek legnagyobb átviteli sebessége 64 000 bps.

Faxkapcsoló: A faxkapcsoló ellenőrzi a bejövő telefonhívásokat és vezérli a faxkészülék csengetését. A kijelölt üzemmódnak megfelelően a fax fogadása automatikusan vagy manuálisan történik.

Faxhívás (polling): Ezzel a funkcióval más faxkészülékről lehet dokumentumot levívni. Több faxhívó szolgáltatást kínáló nagyobb cégek esetén alcímeket / közvetlen hívószámokat is használni lehet. Ennek érdekében a telefax-szám és az alcím közé tárcsázási szünetet kell beiktatni.

Felbontás: Képpontok száma hüvelykenként (dpi). A fax küldéséhez és fogadásához használható felbontások a Standard, Finom, Sfinom és Foto. Másoláshoz a Gyors, Fino és Foto felbontás használható. Minél nagyobb a felbontás, annál hosszabb ideig tart a fax küldése.

Flash-gomb (R/PAUSE gomb): A Flash-gombbal a telefonszolgáltató kiegészítő szolgáltatásait lehet használni, ha ezek a telefonvonalon engedélyezve vannak. A Flash-gomb (villaimpulzus) helyét az R/PAUSE gomb vette át (ld. hívásvárakoztatás, váltás hívások között).

Fővonalkerő kód: A fővonalkerő kód az a szám vagy betű, amelyet a telefon-alközpont mellékállomásán tárcsáznai kell ahhoz,

hogy nyilvános telefonhálózati hívószámot lehessen tárcsáznai.


Handshake: A handshake (kézfogás) a fax-átvitel első és utolsó lépése. A kapcsolat létrejötte után a készülékek ellenőrzik, hogy melyik fax-csoportba (Group) tartoznak, valamint egyeztetik a funkciókat, pl. a méretcsökkentést vagy a szűrkeáramlatokat. A fax átvitelének befejezése után és a kapcsolat bontása előtt a vevő készülék nyugtázza a fax vételét (ld. fax-csoportok).

Hardver-modem: A hardver modem fix, beépített modem. A szoftver-modemmel ellentétben szolgáltatásai és funkciói adottak, ezért nem változtathatók meg (ld. szoftver-modem, modem).

Hibajavító mód (ECM): Az ECM módszer csökkenti az átviteli hibák számát, amelyeket pl. a rossz telefonvonal okoz, így csökkenti az átvitel időtartamát. A funkció működéséhez mindkét kapcsolatban álló faxkészüléknek használnia kell az ECM módot.

Hívásonkénti szolgáltató-váltás: Telefonszolgáltató-választás minden egyes híváshoz. A telefonhívásokat különböző telefonszolgáltatók igénybe vételével lehet intézni. A hívandó telefonszámok elé előtagot (prefix) írva minden telefonhíváshoz más telefonszolgáltatót lehet választani anélkül, hogy szerződéses kapcsolatban állna velük (ld. lánchívás).

Hívástartás: ld. váltás hívások között

Hívásvárakoztatás: Ha a telefonbeszélgetés közben újabb hívás érkezik, akkor jelzőhangot hall és a kijelzőn a  szimbólum jelenik meg. Ha a kiegészítő szolgáltatás engedélyezve van az Ön telefonvonalára, akkor a két hívás között oda-vissza kapcsolhat (ld. Flash gomb, hívásvárakoztatás).

Hívó fél azonosítása (CLIP): A hívó fél azonosításának két típusa van. Ha valaki hívja Önt, a faxkészülék a kijelzőjén megjeleníti a hívó telefonszámát. Ha Ön hív fél valakit, a faxkészülék elküldi az Ön hívószámát, amelyet a hívott fél készüléke kijelez. Mindkét szolgáltatást a telefonszolgáltató nyújtja és engedélyezi az Ön vonalára. Az Ön telefonszámának továbbítását ideiglenesen vagy tartósan le lehet tiltani (hívóazonosítás leltitása, CLIR).



Hívók listája: A lista az utolsó tíz hívó telefonszámát tárolja. Ehhez a funkcióhoz az szükséges, hogy a hívó fél azonosítása engedélyezve legyen a telefonvonalon és a hívó ne tiltsa le hívószámának továbbítását (ld. hívó fél azonosítása).

Hívószámkijelzés (CLIP): ld. hívó fél azonosítása

Időmegjelölés (Laserfax 855): Minden vett fax fejlécében megjelenik a vétel dátuma és időpontja. A memória tartalék tápfeszültsége garantálja, hogy az adatok a hálózati feszültség kimaradása esetén is pontosak legyenek. Ilyen módon pontosan megmondható, hogy a fax mikor érkezett be Önhez.

Kiegészítő készülékek: A faxkészülékhez további készülékeket, pl. üzenetrögzítőket, telefonkészülékeket, díjszámlálókat és számítógép-modemeket lehet csatlakoztatni; ezek egymással sorosan vagy párhuzamosan csatlakozhatnak. A párhuzamos csatlakoztatás azt jelenti, hogy a készülékek ugyanannak a telefonvonalnak más-más csatlakozóira csatlakoznak. Ha ezeket a készülékeket a faxkészülék **EXT** csatlakozójára csatlakoztatja, akkor a készülékek sorosan kapcsolódnak. A faxkészülék faxkapcsolója csak a sorosan csatlakoztatott készülékeket képes vezérelni.

Kódolás: A telefax-készülék a továbbítás céljára kódolja és tömöríti a telefax-adatokat. A minimális szabvány az MH (módosított Huffmann-kódolás). Jobb kódolási eljárás az MR (módosított Read) vagy az MMR (módosított módosított Read) kódolás.

Körövényfax (broadcasting): Ezzel a funkcióval ugyanazt a faxot vagy SMS-t több címzettnek lehet elküldeni.

Közvetlen hívószám (v. alközponti hívószám): Az alközpont adott mellékállomásának közvetlen hívására alkalmas hívószám (ld. Telefon-alközpont).

Küldő azonosítása: A küldő telefonszáma és neve, valamint az adás dátuma és időpontja minden vett fax fejlécében megjelenik.

Rövidítések

bps: Bit/másodperc (átviteli sebesség)

CCITT: Comité Consultatif International Téléphonique et Télégraphique (az ITU elődje)

CE: Conformité Européenne (európai megfelelés)

CEPT: Conférence Européenne des Administrations des Postes et des Télécommunications (postai és távközlési hatóságok közös testülete)

CLIP: Caller Line Identification Presentation (ld. hívószámkijelzés)

CLIR: Caller Line Identification Restriction (ld. hívószámkijelzés)

CNG: Faxhang

DECT: Digital Enhanced Cordless Telecommunication (vezeték nélküli telefonkészülék)

dpi: képpont/inch (ld. Felbontás)

DTMF: Dual Tone Multiple Frequency (ld. Tone tárcsázási mód)

ECM: Error Correction Mode (Hibajavító mód)

GAP: Generic Access Profile (vezeték nélküli telefonok rádiófrekvenciás átviteli protokollja)

IGM: Incoming Message (bejövő üzenet az üzenetrögzítőn)

ISDN: Integrated Services Digital Network (integrált szolgáltatású digitális hálózat)

ITU: International Telecommunications Union (az ENSZ szervezete)

LCD: Liquid Crystal Display (folyadékkristályos kijelző)

LED: Light Emitting Diode (fénykibocsátó dióda)

MH: Modified Huffmann (faxok kódolási eljárása, ld. Kódolás)

MHC: Modified Huffmann Code (faxok kódolási eljárása, ld. Kódolás)

MMR: Modified Modified Read (faxok kódolási eljárása, ld. Kódolás)

MR: Modified Read (faxok kódolási eljárása, ld. Kódolás)

MRC: Modified Read Code (faxok kódolási eljárása, ld. Kódolás)

OCR: Optical Character Recognition (szövegfelismerés)

OGM: Outgoing Message (kimenő üzenet –üdvözlő szöveg- az üzenetrögzítőn)

PABX: Private Automatic Branch Exchange (automatikus telefon-alközpont)

POTS: Plain Old Telephone Service (kis átviteli sebességű analóg telefonszolgáltatás)

PSTN: Public Switched Telephone Network (kapcsolt nyilvános telefonhálózat)

PTT: Postal, Telegraph and Telephone (szervezet)

RAM: Random Access Memory (véletlen hozzáférésű memória)

RJ-11: Registered Jack 11 (vagy Western Plug, szabványos telefoncsatlakozó)

SMS: Short Message Service (rövid üzenet-küldő szolgáltatás)

TAM: Telephone Answering Machine (üzenetrögzítő)

TWAIN: Tool Without An Interesting Name (szkenner-meghajtó program szabványa)

USB: Universal Serial Bus (unverzális soros busz, számítógép-csatlakozó)

Láncolt tárcsázás: A tárcsázás megkezdése előtt szabadon lehet kombinálni és szerkeszteni a telefonkönyv-bejegyzéseket, a manuálisan beírt számjegyeket, az újrarahívási listából vagy a hívók listájából behívott számokat. Például, ha telefonkönyv-bejegyzésként eltárolta egy olcsó telefonszolgáltató előhívó számát (prefix, ld. hívásonkénti szolgáltató-választás), akkor jelölje ki ezt a bejegyzést, utána írja be a kívánt hívószámot, vagy jelölje ki a telefonkönyvből, újrarahívási listából vagy a hívók listájából.

Memória: Ha a faxkészülékben nincs papír vagy toner, a készülék a beérkező faxokat és SMS-eket a memóriájában tárolja.

Modem: A modem a számítógép digitális jeleit hallható jelekké alakítja és fordítva. Az analóg vonal csak akusztikus (hallható) jeleket továbbít és nem digitális jeleket (ld. hardver-modem, szoftver-modem).

Napló: A napló az utolsó 30 telefonhívásra, vett és küldött faxra és SMS-re vonatkozó információkat tartalmazza. A naplót manuálisan lehet kinyomtatni, illetve a készüléket úgy is be lehet állítani, hogy megadott időpontokban automatikusan nyomtassa ki (pl. 30 hívás után).

Önálló állomás: Különálló munkaállomás, amely a hálózaton keresztül nem csatlakozik más munkaállomásokra.

Párhuzamos csatlakoztatás: ld. kiegészítő készülékek

Plug'n'Print kártya: Chipkártya, amelyet az új tonerkazetta behelyezése után a tonerszint-memória feltöltésére használunk.

Polling (faxlehívás): ld. Faxlehívás (polling)

Pulse tárcsázási mód: ld. TONE tárcsázási mód

Soros csatlakoztatás: ld. kiegészítő készülékek.

Szkenelés: Dokumentum beolvasása a fax memóriájába vagy a számítógépbe küldés, másolás vagy szerkesztés céljából.

Szoftver-modem: A készülék nem tartalmaz fix, beépített modemet. A modem funkcióit igény szerint egy program hajtja végre és a gép memóriáját (RAM) használja. A szoftver-modem szolgáltatásait és funkcióit a szoftver megváltoztatásával lehet változtatni (ld. Hardver-modem, Szoftver-modem).

Tárcsázási szünet: Ld. faxlehívás (polling)

Tone (vagy DTMF) tárcsázási mód: Sok országban a impulzusos (Pulse) tárcsázást, ahol minden számot a megfelelő számú impulzus továbbított, a többfrekvenciás (Tone vagy DTMF) tárcsázás váltotta fel. A Tone tárcsázás esetén minden gombhoz egy meghatározott hang tartozik (DTMF-hang).

Tonerszint-memória: A minden új kazettához mellékelt Plug'n'Print kártyával frissíteni kell a faxkészülék tonerszint-memóriáját. Az Ön faxkészüléke minden nyomtatáskor feljegyzi a toner-felhasználást és ennek alapján kiszámítja a toner pillanatnyi szintjét. A kijelzett tonerszint csak akkor valós, ha minden új kazettához a hozzá mellékelt Plug'n'Print kártyát is használja.

Váltás hívások között: Az R/PAUSE gombbal két fennálló telefonbeszélgetés között lehet oda-vissza kapcsolni. Ennek során az inaktív telefonbeszélgetés fennmarad, és a másik fél belehallgathat. Ezt a kiegészítő szolgáltatást a telefonszolgáltatónak engedélyeznie kell az Ön vonalára (ld. hívásvárakoztatás, Flash-gomb).

Villaimpulzus: ld. Flash-gomb



Funkciólista

1 Üzembe helyezés

11	ORSZÁG	14
	Az országok listája	
12	NYELV	14
	A haszn. elvek listája	
13	DATUM/IDŐ	14
	A dátum és az óráidő beírása	
14	SZÁM/NEV	14
	Az Ön nevének és telefonszámának beírása	
15	VONALTÍPUS	12
	Fővonal (PSTN) vagy alközponti (PABX) üzemmód beállítása	
16	MUSZAKI	14, 15
	Különböző beállítások	
17	CSENGESSZÁM	16
	A csengetésszám beállítása	
18	CSENGŐHANGERŐ	15
	A csengetés hangerejének beállítása	

2 Fax

21	ADÁSI SEB.	22
	Az adási sebesség beállítása	
22	POLL. VÉTEL	24
	Fax lehívása másik készülékről	
23	POLL. ADÁS	24
	Lehívható fax előkészítése	
24	KESŐBB KÜLDI.	24
	Fax küldése egy későbbi időpontban	
25	JELENTÉS KÜLD.	22
	Az adási jelentések beállítása	
26	IDŐBELYEGZŐ	23
	Az időmegjelölés bekapcsolása/kikapcsolása	
27	FAX VÁLASZ	15
	Védett fax-vétel beállítása	
28	VÉTEL	23
	Fax-vétel beállításai	

3 SMS Szolgáltatás

31	SMS KÜLD.	27
	SMS beírása és küldése	
32	SMS OLVAS.	27
	SMS-üzenetek olvasása	
33	SMS TÖRLÉS	28
	SMS-üzenetek törlése	
34	SMS NYOMT.	28
	A kijelölt SMS-üzenetek nyomtatása	
35	PARAMETEREK	29
	SMS küldésének és vételének beállításai	
36	SMS KÖZP-ÖK.	28
	Az SMS-központ hívószámának beírása	

4 Nyomtatás

41	FUNKCIOLISTA	14
	A használható funkciók listája	
42	NAPLÓK	25
	Az utolsó 30 kapcsolat adatait tartalmazó áttekintő napló	
43	KATALÓG	20
	A telefonkönyv-bejegyzések és csoportok listája	
44	BEÁLLÍTÁS	14
	A faxkészülék beállításainak listája	
45	PARANCSONK	25
	A függőben lévő feladatok listája	

5 Parancsonk

51	VEGREHAJTÁS	25
	A kijelölt feladat azonnali végrehajtása	
52	MODOSÍT	25
	A kijelölt feladat megváltoztatása	
53	KILEPES	24, 25
	A kijelölt feladat törlése	
54	NYOMTATÁS	25
	A kijelölt feladat nyomtatása	
55	LISTA NYOMT.	25
	Az összes függőben lévő feladat listájának kinyomtatása	

6 Egyebek

61	LEZÁR	16
	A billentyűzet-zár bekapcsolása	
62	NYOMT. PATR.	11, 36
	Új tonerkazetta üzembe helyezése	

Műszaki adatok

Méreték (szél. x mag. x mélys)	370 × 200 × 330 mm
Tömeg	kb. 7,25 kg
Hálózati feszültség	220 – 240 Volt / 50 – 60 Hz
Teljesítmény-felvétel	készenlét < 8,5 W adás < 17 W vétel < 20 W, Standard felbontás
Ajánlott környezeti feltételek	hőmérséklet 17 – 28°C relatív páratartalom 20 – 80% nem lecsapódó
Kibocsátás	az EN 55022 Class B-nek megfelelő EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
Zavarvédelem	az EN 55024 szabványnak megfelelő

Papír

Automatikus iratadagoló	20 lap
Papírméreték A4	210 × 297 mm
Papírvastagság	0,08 – 0,12 mm
Papír tömege	60 – 90 g/m ²
Papírtálcá	max. 250 lap

Nyomatató

Típus	class 1 lézernyomató
Bemelegedési idő	kb. 15 másodperc
Felbontás	600 × 600 dpi
Nyomatási sebesség	10 oldal/perc
Nyomatási szélesség	200 mm

Telefon

Csatlakozás típusa	nyilvános kapcsolt (PSTN) vonal alközpont (PABX)
Telefonkönyv-bejegyzések	kb. 200

Fax

Készülék típusa	group 3
Kompatibilitás	ITU-TT.30
Kódolás	.MH, MR, MMR
Faxmemória	50 oldal (Laserfax 825) 120 oldal (Laserfax 855)
Átviteli sebesség	14,4 k (Laserfax 825) 33,6 k (Laserfax 855)
Vízszintes felbontás	8 képpont/mm
Függőleges felbontás	Normal 3,85 vonal/mm FINOM 7,7 vonal/mm SFINOM 15,4 vonal/mm

Másoló

Típus	fekete-fehér, 64 szürkeárnyalat
Felbontás	Laserfax 825 Gyors 200 × 200 dpi Fino 400 × 200 dpi Foto 400 × 200 dpi Laserfax 855 Gyors 200 × 300 dpi Fino 400 × 300 dpi Foto 400 × 300 dpi
Másolási sebesség	10 oldal/perc
Többzsörös másolás	legfeljebb 99 példány

PC-csatlakozó (Laserfax 855)

Csatlakozás típusa	USB 1.1 (USB 2.0 teljes sebességű)
Használható operációs rendszerek	Windows® 98 SE / 2000 (SP3) / ME / XP
Szkenner-meghajtó	TWAIN

Szkenner

Típus	fekete-fehér, 256 szürkeárnyalat
Felbontás	200 × 200 dpi (Laserfax 825) 300 × 300 dpi (Laserfax 855)
Szkennelt terület	legfeljebb 218 × 600 mm
Szkennelési szélesség	208 mm
Sebesség	6 másodperc/A4-es oldal

SMS (rövid üzenet-küldő szolgáltatás)

Átjáró (gateway)	V.23
Memória	30 üzenet
Üzenet hossza	160 karakter (országtól és telefon-hálózattól függően)

Slerexe-levél



A műszaki adatok értesítés nélkül megváltoztathatók.



Garancia

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy a SAGEM és a PHILIPS széles választékából ezt a készüléket vásárolta meg. A készüléket a legkorszerűbb technológiák felhasználásával terveztük és gyártottuk, valamint szigorú minőség-ellenőrzésen is átesett. A célunk az, hogy minden vásárlónk hosszú évekig megelégedéssel használhassa a SAGEM és a PHILIPS termékeit.

A garanciát nyújtó SAGEM felelősséget vállal azért, hogy a termékek üzemképesek és megfelelnek a használati utasításban megadott jellemzőknek. Az alábbiakban ismertetett garancia időtartama alatt a SAGEM a termékek fenti jellemzőktől való eltérését, valamint a készülékek hibás működését ingyenesen megszünteti. A SAGEM nem tehető felelőssé a készülék bármely jellemzőjének megváltoztatásáért, vagy a készülék nem rendeltetésszerű, a használati utasításban leírt ajánlásoktól eltérő használatából eredő károkért. A SAGEM nem tehető felelőssé a használati utasításban ajánlott fogyó anyagoktól (kellékanyagoktól) eltérő fogyó anyagok (kellékek) használatából eredő károkért. A SAGEM garanciája csak a megfelelően kitöltött garancialevél és a vásárlást bizonyító eredeti bizonylat bemutatásával érvényesíthető.

A SAGEM a telefax-készülékekre 12 hónapos jótállást (a továbbiakban: garanciát) vállal. A garanciális szolgáltatás bármely lehetséges működési hiba hatékony elhárítását jelenti, feltéve, hogy az ilyen hiba oka a garancia körébe tartozik. A garancia olyan hibákra terjed ki, amelyek oka az eladó által a garancialevélen feltüntetett és az eladó pecsétjével hitelesített vásárlási dátum utáni időpontban keletkezett.

A garancia nem terjed ki a használati utasításban feltüntetett előírásokra és felhasználói beállításokra, valamint a szokásos üzemeltetési tevékenységekre, mint pl. a készülék üzembe helyezése, programozása, a mechanikus és optikai egységek, valamint a billentyűzet tisztítása, stb.

A garancia nem vonatkozik a készülék olyan elemeinek természetes elhasználódására, mint pl. szalagvezető elemek, hőnyomtató fej, optikai egységek, elemek stb.

SAGEM garanciája nem alkalmazható, ha:

- a készülék nem felel meg a vásárlást bizonyító bizonylaton feltüntetett adatoknak, vagy a bizonylat adatai nem olvashatók;
- a készülék sorozatszáma olvashatatlan vagy megrongálódott;
- a készüléken jogosulatlan személy vagy szerviz beavatkozásának nyomai láthatók;
- a károsodást külső ok idézte elő (időjárási körülmények, a használati utasítástól eltérő használat, szennyeződés, sugárzás, mechanikai behatás, helytelen fogyasztókörök (kellékek) használata, helytelen tápellátás, az elektromos vagy telefon-hálózat ingadozása, földeletlen elektromos csatlakozóhasználat stb.).

Ha a meghatalmazott szervizközpont a készülék időjárási körülmények, vagy az elektromos hálózat túlfeszültsége mi-

att bekövetkezett hibáját állapítja meg, akkor a készülékre vonatkozó SAGEM garancia érvényét veszti.

A SAGEM nem tehető felelőssé akkor, ha a garanciális szolgáltatás időbeni teljesítését az üzletmenetében bekövetkezett vis major akadályozza meg. A SAGEM nem tehető felelőssé azokért a károkért, amelyek a javítás alatt álló készülék használatának elmaradása miatt keletkeztek.

Az értékesített készülékre vonatkozó garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a vevőnek a termék és az értékesítési szerződés eltéréseiből eredő jogait.

A garancia nem befolyásolja az Ön törvényben biztosított vásárlói jogait, beleértve a garancia helyi kiterjesztését is.

A készülék védelme érdekében érdeklőn javasoljuk, hogy szállítás, vagy garanciális javítás esetére őrizze meg a készülék eredeti csomagolását.

FELHATALMAZOTT SZERVIZKÖZPONT:

YOUNG B.T.S Kft.

Fogarasi út 17/b

1148 Budapest

Tel: 1 471 – 70 – 90

Környezetvédelem

A környezet védelme a SAGEM SA egyik elsődleges célja. A SAGEM Csoport környezetbarát eljárásokat használ a gyártás során, és szigorú környezetvédelmi előírásokat alkalmaz termékei teljes életciklusára vonatkozóan, a gyártástól a termék használatán át a termék élettartamának végéig.



Csomagolás

A csomagolóanyag újrahasznosításának megkönnyítése érdekében tartsa be a helyi selektív hulladék-újrahasznosítási szabályokat.

Elemek/akkumulátorok

A használt elemeket/akkumulátorokat erre kijelölt gyűjtőhelyeken kell elhelyezni.



Termék

Az áthúzott szemes embléma azt jelenti, hogy a termék különleges hulladékfeldolgozási szabályok alá eső Elektromos és Elektronikus Berendezés.

A Hulladék Elektromos és Elektronikus Berendezések (WEEE) újrahasznosításának elősegítése, valamint a környezet és az emberi egészség védelme érdekében az európai szabályok előírják a hulladék berendezések alábbi módok egyikeként alkalmazásával történő selektív gyűjtését.

- A forgalmazó új termék vásárlásakor visszaveszi a berendezést.
- A használt berendezések is elhelyezhetők erre kijelölt gyűjtőhelyeken.

Szószedet

A

A billentyűzet lezárása	16
Gyors keresés	19
A dátum és az óráidő beállítása	14
A doboz tartalma	8
A hátoldali csatlakozók	6
A hívó fél azonosítása	20
A telefon kézi beszélőjének csatlakoztatása	9
A telefonkönyv	18
A telefonkönyv használata	18
A telefonkönyv kinyomtatása	20
A telefonkönyv szerkesztése	32
Bejegyzés szerkesztése	33
Bejegyzések szerkesztése	18
Bejegyzések törlése	19
Csoport szerkesztése	19
Csoport törlése	19
Csoportok	19
Gomb	7
Gyors keresés	19
Új bejegyzések tárolása	18
A telefonvezeték csatlakoztatása	9
A tonerszint kijelzése	11
Adási jelentés	22
Alcím	37
Faxlehívás alcímmel	25
Alközpont / PABX	12, 37
Automatikus	17
Fax üzemmód	17
fax vétel	15
Azonnali faxlehívás	24
A4	
Papír	11

Á

Áttekintés	6
Kezelőpanel	7
Készülék bemutatása	6
Átviteli sebesség	37

B

Beállítások	
A billentyűzet lezárása	16
A csengetések számának beállítása	16
A dátum és az óráidő beállítása	14
A fax lezárása	16
A nyelv beállítása	14
A számbillentyűzet lezárása	16
Az óráidő beállítása	14
Az Ön telefonszámának és nevének beírása	14
Csatlakoztatás számítógéphez	30
Csengetési hang	15
Csengetési hang - Hangerő	15
EXT üzemmód	17
Értesítő hangjelzés	29
Fax fejléc	14
Felbontás	15
Sebesség	22
SMS - Ervényességi időtartam	29

Beírása (enter)

A telefonkönyv szerkesztése	32
Az Ön telefonszámának és nevének beírása	14
Csoport szerkesztése	33
Csoportok	19
Szimbólumok	7
Bejegyzések törlése	19
Bekapcsolása/kikapcsolása	16
A fax lezárása	29
Az automatikus nyomtatás kikapcsolása	29
Csengetési hang	15
Értesítés	29
Értesítő hangjelzés	29
Fax fejléc	14
Időmegjelölés	23
Nyomtatás sorrendben	23
Védett fax vétel	15
Bemelegedési idő	37
Betöltés	
Az iratok behelyezése	21
A4 méretű papír	11
Másolás	26
Papírtalcat	12
Plug'n'Print kártya	11
Tonerkazetta	9
Biztonsági előírások	4

C

C	
Gomb	7
CLIP	20
Szimbólumok az LCD-kijelzőn	7
COMPANION SUITE	
A szoftver eltávolítása	31
A szoftver telepítése	30
Használat	32

Cs

Csatlakoztatás	
A hálózati kábel	9
A telefon kézi beszélőjének	9
A telefonvezeték	9
EXT	13
További készülékek	13
Csatlakoztatás a faxkészülékhez	13
Csatlakoztatás a telefonvonalhoz	13
Csengetések számának beállítása	16
Csengetési hang	
Hangerő	15
Csoportok	19
Csoport szerkesztése	19, 33
Csoport törlése	19
Csoportok létrehozása	19
Körözvényfax küldése (broadcast)	23
Új csoport beírása	33

D

Dátum	
A dátum és az óráidő beállítása	14
DTMF	37

E

Easylink	13
Eltávolítás	
A szoftver eltávolítása	31
COMPANION SUITE	31
PAPER PORT	31
Energiatakarékos üzemmód	16, 37
EXT csatlakozójára	17
EXT üzemmód	17

É

Értesítés	
SMS	29
Értesítő hangjelzés	
SMS	29
Érvényességi időtartam	
SMS	29

F

Fax	
A fax vételi üzemmód beállítása	16
Adási jelentés	22
Az iratok behelyezése	21
Csoportok	19
EXT üzemmód	17
Fax küldése	21
Fax vétele	22
Faxlehívás (polling)	24
Faxlehívás alcímmel	25
Faxmemória	22
Feladatok	25
Felbontás	15
Időmegjelölés	23
Késleltetett küldés	24
Közroszt beállítását	22
Körözvényfax küldése (broadcast)	23
Lehívható fax adása	24
Manuális fax-küldés	22
Méretű	21
Napló	25
Nyomtatás sorrendben	23
Sebesség	22
Több példány nyomtatása	23
Újrahívási lista vagy a hívók listája	22
Védett fax vétel	15
Fax-csoportok	37
Fax fejléc	14
Írja	14
SMS	28
Fax vétele	22
Fax vételi üzemmód	16
Gomb	7
További készülékek	13
Faxhang (CNG hang)	37
Faxkapcsoló	37
Gomb	
lásd	7
Faxlehívás (polling)	37
Azonnali faxlehívás	24
Faxlehívás alcímmel	25
Késleltetett faxlehívás	24
Lehívható fax adása	24
Faxmemória	22
Védett fax vétel	15
Zöld lámpája	22
Feladat azonnali végrehajtása	25
Feladatok	25
A feladatlista kinyomtatása	25
Feladat azonnali végrehajtása	25

Feladat kinyomtatása	25
Feladat megváltoztatása	25
Feladat törlése	25
Felbontás	15, 37
Gomb	7
Lehet beállítani	15
Másolás	26, 41
Szimbólumok az LCD-kijelzőn	7
Szkenelés	34
Felszerelés	
A papírkidő kihúzása	8
Az iratkidő felszerelése	8
Az irattámasz felszerelése	8
FINOM	7
Gomb	7
Szimbólumok	7
Flash-gomb	
További telefonkészülék	20
Flash-gomb (R/PAUSE gomb)	37
FOTO	7
Gomb	7
Szimbólum	7
FOVONAL	12
Fóvonalkérő kód	37
Funkciók	2
Funkciólista	40
Nyomtatni	14

G

Garancia	42
----------	----

Gy

Gyors keresés	19
---------------	----

H

Handshake	37
Hangerő	
Csengetési hang	15
Hardver-modem	37
Használat	
A telefonkönyv	18
Hívásonkénti szolgáltató-váltás	37
Hívástartás	37
Hívásvárakoztatás	20, 37
Hívó fél azonosítása (CLIP)	37
Hívók listája	38
Hívószámjelzés (CLIP)	38

I

Időmegjelölés	23, 38
Indító kazettához	9
Iratelakadás vagy iratkidő tartója	8

K

Kezelőpanel	7
Kék gomb	7
Késleltetett Faxlehívás	24
Késleltetett faxlehívás	24
Készlék bemutatása	6
Kibocsátás	41
Kicsomagolás és csatlakoztatás	8
Kiegészítő készülékek	38
Kontraszt	
Adási jelentés	22
Másolás	26
Kód	
A fax lezárása	16
Alközpont / PABX	12
Faxlehívás (polling)	16



- Modosít a PC lásd 35
- Védett fax vétel 15
- Kódolás 38
- Körözvényfax 38
- Gomb 7
- Körözvényfax küldése (broadcast) 23
- Körözvényfax küldése (broadcast) csoport számára 23
- Körözvényfax küldése (broadcast) egyedi címzettek számára 23
- Követelmények
- Csatlakoztatás számítógéphez 30
- Közvetlen hívószám (v. alközponti hívószám) 38
- Kurzort lehet 14
- Küldés
- Fax 21
- Faxlehívás (polling) 24
- Késleltetett küldés 24
- Körözvényfax 23
- SMS - rövid üzenetküldő szolgáltatás 27
- L**
- Láncolt tárcsázás 19, 39
- LCD-kijelzőn 7
- Szimbólumok 7
- Lezárása 16
- A billentyűzet lezárása 16
- A kód beírása 16
- A számbillentyűzet lezárása 16
- Beállítások a PC 33
- Lézer-biztonság 5
- LINE 9
- M**
- Manuális
- Fax vételi üzemmód 16
- Manuális
- Fax vételi 17
- Manuális fax-küldés 22
- Manuális üzemmód 17
- Másolás 26
- Automatikus másolás 26
- Felbontás 26
- Gomb 7
- kontraszt 26
- méretű 26
- Másolás
- Másolatok beállítása 26
- Memória 39
- MENU
- Gomb 7
- Méreték 41
- Méretű papír 11
- Fax 21
- Másolás 26
- MODE
- Fax vételi üzemmód 16
- Gomb 7
- Modem 39
- Modemek 13
- MODOSÍT
- Bejegyzések szerkesztése 18
- Csoportok 19
- Feladatok 25
- Telefonkönyv bejegyzéseinek a PC 32
- Műszaki adatok 41
- N**
- Napló 25, 39
- Nevé
- A küldő neve 29
- Bejegyzés szerkesztése 33
- Nevének beírása 14
- Nyelv
- A nyelv beállítása 14
- Beállítások a PC 34
- Nyomatás
- Adási jelentés 22
- Az automatikus nyomtatás kikapcsolása 29
- Beállításoklista 14
- Feladatlista 25
- Feladatok 25
- FUNKCIOLISTA 14
- Napló 25
- Nyomatás a számítógépről 34
- SMS - rövid üzenetküldő szolgáltatás 27, 28
- Telefonkönyv 20
- Több példány nyomtatása 23
- Védett fax vétel 15
- Nyomatás sorrendben 23
- Nyomatvány- és faxkiadó tartója 8
- O**
- OK
- Gomb 7
- Operációs rendszer 30
- Ország
- Az ország beállítása 14
- Ö**
- Önálló állomás 39
- P**
- PAPER PORT
- A szoftver eltávolítása 31
- A szoftver telepítése 30
- Szkenelés 34
- Papír
- A4 11
- Méretű 11
- Papír tömege 41
- Papír-vagy 36
- Papírméreték 41
- Papírtálcát
- Papír betöltése 11
- Párhuzamos csatlakoztatás 39
- PC-csatlakozó
- A telefonkönyv szerkesztése 32
- A tonerszint kijelzése 33
- Beállítások 33
- DEFAULT PRINTER 34
- Követelmények 30
- Nyomatás a számítógépről 34
- Szabad merevlemez-terület: 30
- Szkenelés 34
- USB csatlakozó 30
- Plug'n'Print kártya 39
- Polling (faxlehívás) 39
- Faxlehívás (polling) 24
- Tárcsázási szünet beiktatása 7
- PREFIX
- Processzor 30
- Pulse tárcsázási mód 39
- R**
- R
- Gomb 7
- R gomb
- További telefonkészülék 20
- RAM 30
- RESOLUTION 35
- Rövidítések 38
- S**
- Sebesség 22, 39
- SFINOM 7
- Gomb 7
- Szimbólumok az LCD-kijelzőn 7
- SMS
- A küldő neve 29
- Adási jelentés 22
- Automatikus nyomtatás 29
- Az SMS-központ hívószámai 28
- Értesítés 29
- Értesítő hangjelzés 29
- Érvényességi időtartam 29
- Gomb 7
- Küldés több címzett számára 27
- Napló 25
- SMS küldése alcímmel 28
- SMS-üzenetek kinyomtatása 28
- SMS-üzenetek küldése 27
- SMS-üzenetek törlése 28
- SMS-üzenetek vétele 27
- Szimbólumok az LCD-kijelzőn 7
- Zöld lámpa 7
- Speciális telefon csatlakoztatások 12
- START
- Gomb 7
- STOP
- Gomb 7
- Sz**
- Szabad merevlemez-terület 30
- számbillentyűzet lezárása 16
- Szkenelés 34, 39
- RESOLUTION 35
- Szoftver
- A szoftver eltávolítása 31
- A szoftver telepítése 30
- Szoftver-modem 39
- T**
- Tárcsahang hallható
- Gomb 7
- Kézibeszélő felemelése nélküli híváshoz nyomja meg 18
- Tárcsázási szünet 39
- Telefon 18
- A telefonkönyv 18
- Láncolt tárcsázás 19
- Telefonhívás kezdeményezése 18
- További készülékek 13
- Újratárcsázás 18
- Telefon Csatlakoztatások 12
- Alközpont / PABX 12
- ISDN-rendszerek 12
- Telefonkönyv
- A telefonkönyv szerkesztése 32
- Telefonszám
- A telefonkönyv szerkesztése a PC 32
- Az Ön telefonszámának beírása 14
- Teljesítmény-felvétel 41
- Tone (vagy DTMF)tárcsázási mód 39
- Easylink 13
- Tonerkazetta
- A tonerszint kijelzése 11
- Indító kazettához 9
- Régi tonerkazettát 10
- Szimbólumok az LCD-kijelzőn 7
- TELEPITES 9
- Tonerszintjének 9
- Új tonerkazetta 9
- Védőcsík 10
- Tonerszint-memória 9, 11, 39
- A tonerszint kijelzése 33
- Kijelzése 11
- További készülékek 13
- A csengétek megszakítása 13
- A fax vételi üzemmód beállítása 16
- Easylink 13
- Fax vételének indítása 13
- További telefonkészülék 20
- Több példány nyomtatása 23
- Tömeg 41
- Törlés
- Bejegyzések törlése 19
- Csoport törlése 19
- Feladatok 25
- SMS-üzenetek törlése 28
- TWAIN
- Szkenelés 34
- U**
- USB-csatlakozó 6
- Csatlakoztatás számítógéphez 30
- Ú**
- Új bejegyzések tárolása 18
- Újratárcsázás 18
- Újratárcsázás**
- Újratárcsázás 18
- Územbe helyezés 8
- A telefon kézibeszélőjének csatlakoztatása 9
- Alközpont 12
- COMPANION SUITE 30
- Hálózati kábel 8
- Irattámadás tartója 8
- irattámasz felszerelése 8
- Kicsomagolás és csatlakoztatás 8
- Nyomatvány- és faxkiadó tartója 8
- Package Contents 8
- PAPER PORT 30
- Papír 11
- Speciális telefoncsatlakoztatások 12
- Szoftver 30
- Telefonvezeték 9
- Tonerkazetta 9
- További készülékek 13
- Valamint 30
- Územbe helyezés
- ISDN-rendszerek 12
- V**
- Valamint
- A szoftver eltávolítása 31
- A szoftver telepítése 30
- Választás
- Gomb 7
- Váltás hívások között 39
- Védett fax vétel 15
- A funkció bekapcsolása/kikapcsolása 15
- A PIN kód beírása 15
- Modosít a PC 33
- Nyomatás 15
- Z**
- Zavarvédelem 41
- Zöld lámp 7

E-Mail: dti.faxinfo@sagem.com

Internet: www.sagem.com



A CE jelölés tanúsítja, hogy a készülék megfelel az Európai Unió vonatkozó irányelveinek.

Alulírott, **SAGEM Communication Austria GmbH** nyilatkozom, hogy a **LPF 825, LPF 855** megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

A konformitás teljes deklarációja weblapunkon olvasható: www.sagem.com



Az Energy Star Program résztvevőjeként a SAGEM Communication Austria GmbH garantálja, hogy ez a készülék megfelel az Energy Star energiatakarékossági szabványnak.

A termék analóg nyilvános kapcsolt telefonhálózatban (PSTN) használható, a dobozon feltüntetett országokban. Más országokban használva hibásan működhet.

További információkért szíveskedjen kapcsolatba lépni az Ön helyi országos műszaki támogató központjával. Ha a készülék használata közben hiba lép fel, először forduljon a készülék eladóójához.

Ezt a használati útmutatót klórmentesen fehéřített, újra-hasznosított papírra nyomtatták. Ez megfelel az alacsony környezetszennyezésre vonatkozó legszigorúbb szabványoknak. A hulladékpapírból készült kartonpapír csomagolás és betétek a papírhulladékhoz hasonlóan újra-feldolgozhatók. A műanyag fóliát a helyi nemzeti előírásoknak megfelelően a megfelelő szelektív hulladékgyűjtőben, vagy a háztartási szemétben lehet elhelyezni.

A faxkészülék sok újra-hasznosítható anyagot tartalmaz. Ha a készülék használhatatlanná válik, akkor tájékozódjon az elektronikus berendezésekre vonatkozó helyi nemzeti hulladékkezelési követelményekről.

Ez a használati utasítás nem testesít meg szerződést.

Hibák, nyomtatási hibák és változtatások lehetségesek.

Copyright © 2005 SAGEM Communication Austria GmbH

SAGEM COMMUNICATION (SAFRAN Group)

Broadband Business Group
Printing Terminals

Headquarters : Le Ponant de Paris
27, rue Leblanc · 75015 Paris · FRANCE
Tél.: +33 1 58 11 77 00 · Fax: +33 1 58 11 77 50 · www.sagem.com
Limited company · Capital 300.272.000 Euros · 480 108 158 RCS PARIS
Sagem is a registered brand of SAFRAN Group

LPF 825/855
HU
251561765-C

